

**UNIVERSIDAD NACIONAL DEL ALTIPLANO  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
PROGRAMA DE SEGUNDA ESPECIALIDAD**



**“EL VOCABULARIO PARA MEJORAR EL DESARROLLO DE  
EXPRESIÓN ORAL DEL INGLÉS EN ALUMNOS DEL PRIMER  
GRADO DE SECUNDARIA DE LA I.E. DANIEL ESTRADA  
PEREZ”**

**TESIS**

**PRESENTADO POR:  
CARLOS SERNAQUÉ GUTIÉRREZ**

**PARA OPTAR AL TÍTULO DE SEGUNDA ESPECIALIDAD EN:  
DOCENCIA EN IDIOMA EXTRANJERO INGLÉS**

**PROMOCIÓN: 2014 - II**

**PUNO – PERÚ**

**2019**

**UNIVERSIDAD NACIONAL DEL ALTIPLANO  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
PROGRAMA DE SEGUNDA ESPECIALIDAD**

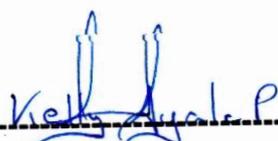
**“EL VOCABULARIO PARA MEJORAR EL DESARROLLO DE EXPRESIÓN ORAL DEL INGLÉS EN ALUMNOS DEL PRIMER GRADO DE SECUNDARIA DE LA I.E. DANIEL ESTRADA PEREZ”**

**TESIS PRESENTADA POR:  
CARLOS SERNAQUÉ GUTIÉRREZ**



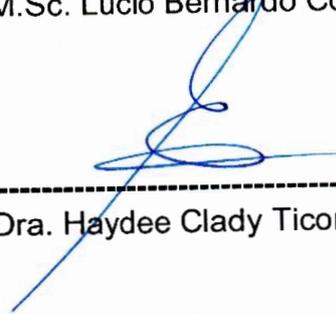
**PARA OPTAR EL TÍTULO DE SEGUNDA ESPECIALIDAD EN:  
DOCENCIA EN IDIOMA EXTRANJERO INGLÉS**

**APROBADO POR EL JURADO REVISOR CONFORMADO POR:**

**PRESIDENTE** :   
Dra. Kelly Ivonne Ayala Pineda

**PRIMER MIEMBRO** :   
Dra. Gabriela Cornejo Valdivia

**SEGUNDO MIEMBRO** :   
M.Sc. Lucio Bernardo Condori Pilco

**DIRECTOR / ASESOR** :   
Dra. Haydee Clady Ticona Arapa

**Área** : Disciplinas científicas

**Tema** : Oratoria (expresión oral)

**Fecha de sustentación:** 05 / Agosto / 2019

## DEDICATORIA

A Dios por ser el soporte  
quien guía mis pasos.

A mis queridos padres Héctor y Francisca,  
mis hermanos, gracias por sus  
enseñanzas y confianza en mí.

A mi esposa Flor e hijos Andrea,  
Fernando y Rafael, quienes me  
dan la alegría y fortaleza para  
seguir mis proyectos.

**Carlos**

## AGRADECIMIENTO

Mi sincero agradecimiento a la Universidad Nacional del Altiplano Puno, a la Facultad de Ciencias de la Educación, por haberme acogido como parte integrante para mi formación profesional personal integral y social.

Al coordinador académico, al Rector, y Decanos de la Facultad de Ciencias de la Educación quienes han sido parte importante durante el tiempo de permanencia en esa casa de estudios superiores.

A la Institución Educativa Daniel Estrada Pérez por permitirme realizar mi trabajo de investigación y poder dejar un grano de arena en bien de la educación, los estudiantes, quienes acompañaron durante las actividades programadas.

El tesista



2.2.2. Como aprender idioma extranjero.....	27
2.2.3. Logro de competencias de expresión y comprensión oral.....	29
2.2.3.1 La oralidad en el proceso de aprendizaje una lengua.	29
2.2.3.2 Comprensión oral.....	31
2.2.3.3 Componentes de la oralidad.....	32
2.2.3.3.1 Los roles del Oyente.....	32
2.2.3.3.2 Lectura.....	33
2.2.3.3.3 Primera lengua o lengua materna.....	34
2.2.3.4 Componentes de la expresión oral.....	35
2.2.3.4.1 La percepción auditiva.....	36
2.2.3.4.2 El escuchar.....	37
2.2.3.4.3 Procesos de la comprensión oral.....	38
2.2.4. Área de Ingles.....	39
2.2.4.1 Importancia del idioma inglés como segunda lengua .	40
2.2.4.2 Capacidad del área de ingles.....	40
2.2.4.2.1 Expresión y comprensión oral.....	41
2.2.4.2.2 Comprensión de textos.....	42
2.2.4.2.3 Producción de textos.....	42
2.2.4.2.4 Comprensión de textos.....	43
2.2.4.3 Medición de expresión y comprensión oral en la enseñanza del idioma ingles-.....	45
2.3. Marco conceptual.....	46
2.4. Hipótesis.....	47
2.4.2 Hipótesis general.....	47
2.4.3 Hipótesis específicas.....	47
2.5. Sistema de variables.....	48
III. MATERIALES Y MÉTODOS.....	49
3.1. Tipo y diseño de investigación.....	49
3.2. Población y muestra de investigación.....	49
3.2.1 Población.....	49
3.2.2 Muestra.....	50
3.3. Ubicación y descripción de la población.....	50

3.4. Técnicas e instrumento de recolección de datos .....	50
3.4.1 Técnicas .....	50
3.4.2 Instrumentos .....	50
3.5. Plan de recolección de datos .....	51
3.6. Plan de tratamiento de datos.....	51
3.7. Diseño estadístico para probar hipótesis.....	51
IV. RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN .....	52
4.1 Resultados del grupo experimental de los estudiantes del primer grado a.....	52
4.2 Resultados del grupo control de estudiantes del  primero b. De secundaria.....	57
4.3 Cuadro comparativo de evaluación del grupo control y experimental	62
4.4 Estadística de tendencia central.....	63
4.5 Prueba de hipótesis.....	64
V. CONCLUSIONES.....	66
VI. SUGERENCIAS .....	68
VII. REFERENCIA BIBLIOGRAFICA .....	69
ANEXOS.....	72

**ÍNDICE DE TABLAS**

Tabla 1 Dimensión Conocimiento Grupo Experimental .....	52
Tabla 2 Dimensión Articulación Grupo Experimenta .....	53
Tabla 3 Dimensión Voz Grupo Experimental.....	54
Tabla 4 Dimensión Gestos Grupo Experimental .....	55
Tabla 5 Resultados generales de la evaluación del Grupo Experimenta.....	56
Tabla 6 Dimensión Conocimiento Grupo Control .....	57
Tabla 7 Dimensión Articulación Grupo Experimental .....	58
Tabla 8 Dimensión Voz Grupo Control.....	59
Tabla 9 Dimensión Gestos Grupo Control.....	60
Tabla 10 Resultados generales de la evaluación Grupo control.....	61
Tabla 11 Dimensión Cuadro comparativo de la evaluación de pre y post test de grupos control y experimental .....	62
Tabla 12 Estadística de tendencia central.....	63
Tabla 13 Prueba de hipótesis general.....	65

**ÍNDICE DE FIGURAS**

Figura 1. Porcentaje de la dimensión conocimiento grupo experimental .....	52
Figura 2. Porcentaje de la dimensión articulación grupo experimenta.....	53
Figura 3. Porcentaje de la dimensión voz grupo experimental .....	54
Figura 4. Porcentaje de la dimensión gestos grupo experimental .....	55
Figura 5. Porcentaje de los resultados generales de la evaluación del grupo experimenta .....	56
Figura 6. Porcentaje de la dimensión conocimiento grupo control.....	57
Figura 7. Porcentaje de la dimensión conocimiento grupo control.....	58
Figura 8. Porcentaje de la dimensión voz grupo control .....	59
Figura 9. Porcentaje de la dimensión gestos grupo control .....	60
Figura 10. porcentaje de la resultados generales de la evaluación grupo control .....	61
Figura 11. Porcentaje de la dimensión cuadro comparativo de la evaluación de pre y post test de grupos control y experimental .....	62

## RESUMEN

El trabajo de investigación tiene como objetivo determinar la influencia del uso de vocabulario como estrategia en el desarrollo de la expresión oral en inglés en los alumnos del primer grado de la institución Educativa Daniel Estrada Pérez del Cusco en el año 2017. La metodología utilizada es cuantitativa, porque ha permitido medir estadísticamente los resultados, el tipo de investigación es cuasi experimental con dos grupos, aplicando la estrategia de uso de la variable del uso del vocabulario como estrategia de enseñanza. La población aplicada son los estudiantes del nivel secundario de la Institución Educativa Daniel Estrada Pérez del Cusco, La muestra es no probabilístico intencional, tomando a los estudiantes del primero A 32 estudiantes y Primero B 33 estudiantes, la técnica aplicada es la encuesta y el instrumento es el cuestionario de evaluación. Los resultados generales, nos evidencia que la propuesta aplicada al grupo experimental sobre el uso del vocabulario en la enseñanza del idioma inglés en los estudiantes fue eficiente, donde la calificación de este grupo en la evaluación del pre test el 93.8% obtuvieron un calificativo deficiente y en el post test el 68.8% notas buenas y 6.3% muy buenas, respecto al grupo control que se mantiene en ambos grupos con calificativos deficientes 97% en el pre test y 90.9% en el post test, evidenciando con la prueba T de Student al 95% de confianza.

**Palabras clave:** expresión oral, idioma inglés, vocabulario,

## ABSTRAT

The research work aims to determine the influence of the use of vocabulary as a strategy in the development of oral expression in English in the first grade students of the Daniel Estrada Perez Educational Institution of Cusco in 2017. The methodology used is a quantitative one, because it has allowed us to statistically measure the results, the type of research is quasi-experimental with two groups applying the strategy of use of the variable of the use of vocabulary as a teaching strategy, the applied population is to the students of the secondary level of the Daniel Estrada Perez Educational Institution of Cusco, The sample is intentional non-probabilistic, taking students from the first To 32 students and First B 33 students the applied technique is the survey and the instrument questionnaire with evaluation. The general results show us that the proposal applied to the experimental group that is the use of vocabulary in the teaching of the English language in the students was efficient, where the qualification of this group in the evaluation of the pretest 93.8% obtained a bad qualification and in the post test 68.8% good grades and 6.3% very good, with respect to the control group that stays in both groups with deficient qualifiers 97% in the pretest and 90.9% in the post test, evidencing with the Student's T test at 95% confidence.

**Keywords:** English language, oral expression, vocabulary,

## I. INTRODUCCIÓN

### 1.1. Descripción del problema

La enseñanza de la segunda lengua extranjera ha tomado mayor importancia en los últimos años en nuestra realidad. De acuerdo al sistema educativo se ve la necesidad de dar mayor énfasis al aprendizaje del segundo idioma extranjero para que sus futuros ciudadanos estén mejor preparados para afrontar los retos de una sociedad cada vez más globalizada. Estudios realizados por el Instituto para la lengua extranjera

La enseñanza del inglés como segunda lengua es imprescindible hoy en día. Tal como menciona, Streeter (2011), el idioma inglés es considerado el idioma de la comunicación internacional el cual se integraría perfectamente con el uso de los recursos tecnológicos. De igual manera, vemos que el impacto de la globalización e información está cambiando nuestra visión del mundo y lo convierte a éste en un lugar más pequeño, un lugar en el que la ventaja de poder hablar diferentes lenguas es cada vez más obvia y necesaria.

Durante muchos años la enseñanza del idioma inglés a pesar de ser una asignatura obligatoria dentro de la curricula de educación básica regular, sin embargo no se ha observado logros adecuados, considero que son las estrategias que los docentes aplican son mecánicas y repetitivos, los estudiantes tienen un vocabulario muy reducido, la implementación de estrategias para lograr la expresión oral que se pretende aplicar es la enseñanza basada en la presentación de vocabulario de temas trabajados el mismo que permitirá al estudiante conocer de palabras nuevas cada sesión de clase, las mismas que en la recepción de enseñanza de docente y la comunicación la deban aplicar, el mismo es una estrategia dinámica que motivará a los

estudiantes a desarrollar las capacidades del área de inglés, considerando que la aplicación se dará con estudiantes del primer grado del nivel secundario, y que en proyección se tiene que al concluir los estudios secundarios tengan un gran manejo de palabras nuevas las que contribuirá en el aprendizaje del idioma inglés, básico para los estudios universitarios y poder acceder a estudios superiores que tengan requisito el dominio del idioma inglés, siendo así una contribución a mejorar la calidad educativa formativa.

El trabajo de investigación se desarrolló en la Institución Educativa Daniel Estrada Pérez, que como en toda Institución se dicta la asignatura de Inglés desde el nivel primario, los niveles de conocimiento de idioma en el grupo de estudio que primero de secundaria es bajo, los estudiantes no tienen una estructura básica para poder entender, dialogar en el idioma inglés, que como causa es el diseño curricular no estructurado que permita un aprendizaje complementario, asimismo las estrategias de enseñanza son tradicionales y memorística la cual afecta a la formación de los estudiantes, en la presente investigación se utilizó el vocabulario como estrategia de enseñanza, de acuerdo a Ghio (1976), quien indica que en estudio que la base del aprendizaje es el vocabulario, con el aprendizaje de 16 verbos reemplaza a 4,000 verbos y 870 palabras reemplazan a 20,000, con ello podríamos hacer que los estudiantes puedan ir aprendiendo los verbos en forma paulatina durante los niveles siguientes, y así contar con estudiantes con dominio del idioma al concluir el nivel secundario.

## **1.2. Definición del problema**

El problema de investigación a tratarse, se define a través de las siguientes interrogantes.

### **1.2.1 Problema general**

¿Cómo influye el uso de vocabulario como estrategia en el desarrollo de la expresión oral en inglés en los alumnos del primer grado de la institución Educativa Daniel Estrada Pérez del Cusco en el año 2017?

### **1.2.2. Problemas específicos**

- ¿Qué efectos producen el uso de vocabulario como estrategia en el desarrollo del conocimiento de palabras?
- ¿Qué efectos producen el uso de vocabulario como estrategia en el desarrollo de la articulación de la pronunciación de palabras?
- ¿Qué efectos producen el uso de vocabulario como estrategia en el desarrollo de la voz en la pronunciación de palabras?
- ¿Qué efectos producen el uso de vocabulario como estrategia en el uso de gestos para la pronunciación de palabras?

### **1.3. Limitaciones de la investigación**

Dentro de las limitaciones encontradas fueron los problemas de paros, que no permitió llevar a cabo en su totalidad las actividades programadas, por lo cual se tuvo que extender el trabajo cumpliendo así las metas.

### **1.4. Justificación del problema**

El presente trabajo de investigación es importante por lo siguiente:

Dentro del currículo de la enseñanza del idioma es obligatoria en todos los grados, sin embargo no existe una adecuada estrategia para que los estudiantes al concluir sus estudios secundarios, puedan tener un dominio del inglés básico, por lo que la investigación que se inicia en el primer grado de secundaria, para iniciar con el uso de vocabulario como estrategia en el desarrollo de la

expresión oral en inglés, y que al concluir el nivel secundario pueda tener mejor dominio del idioma y cumplir con la meta educativa.

## **1.5. Objetivos de la investigación**

### **1.5.1 Objetivo general**

Determinar la influencia del uso de vocabulario como estrategia en el desarrollo de la expresión oral en inglés en los alumnos del primer grado de la institución Educativa Daniel Estrada Pérez del Cusco en el año 2017

### **1.5.2. Objetivos específicos**

- Determinar qué efectos producen el uso de vocabulario como estrategia en el desarrollo del conocimiento de palabras
- Determinar qué efectos producen el uso de vocabulario como estrategia en el desarrollo de la articulación de la pronunciación de palabras
- Determinar qué efectos producen el uso de vocabulario como estrategia en el desarrollo de la voz en la pronunciación de palabras
- Determinar qué efectos producen el uso de vocabulario como estrategia en el uso de gestos para la pronunciación de palabras

## II. REVISIÓN DE LITERATURA

### 2.1. Antecedentes de la investigación

De acuerdo a la importancia de la investigación que es el poder desarrollar la comprensión y expresión oral del idioma inglés dentro del proceso de enseñanza como segunda lengua, se ha tomado trabajos de investigación sobre el tema tratado.

Olivares (2017) quien nos alcanza las siguientes conclusiones: El aprendizaje del inglés son la pronunciación, entonación y la precisión; debido a que estas tres van entrelazadas para desarrollar la producción oral, también otro factor es que los estudiantes, al tener dificultades y no saber compensar esa falta de conocimiento, tienden a utilizar su lengua materna; por esta razón, es pertinente proveer suficiente práctica a través de ejercicios orales, y que estos, se centren en el trabajo de la precisión haciendo énfasis en la pronunciación, entonación y estructuras en las que se parta de la precisión para automatizarlo y poder llegar a la fluidez, ya que esto permitirá que los alumnos se comuniquen con naturalidad sin mostrar indicios de inseguridad o miedo para producir mensajes orales en inglés. Es relevante que los estudiantes imiten los modelos o que los practiquen entre compañeros, ya que esto logrará que tengan oportunidad de hablar, intercambiar información, monitorearse y coevaluarse, logrando así un trabajo en equipo y promoviendo el aprendizaje entre pares, es por esta razón que es necesario que se redoblen esfuerzos para favorecer el aprendizaje de los estudiantes y lograr el desarrollo de competencias. Es necesario hacer hincapié que como docente, mi función es proveer situaciones de aprendizaje relacionadas con el contexto inmediato y otros de los estudiantes; es por ello que debo ser concreto en mis objetivos e involucrar competencias que los

estudiantes puedan utilizar y que estas a su vez, les permitan solucionar problemas y fomenten la responsabilidad de formarse y perfeccionarse para que sean eficaces en el área de su vida que decidan insertarse y les permitan seguir aprendiendo a lo largo de su vida

Vivanco (2012) consideró como objetivo El objetivo principal de esta tesis es averiguar en qué grado el manual de instrucción Amigos cubre los objetivos de comunicación oral del plan nacional para la educación Kunnskapsløftet, para ello formuló la hipótesis: El manual Amigos no cubre satisfactoriamente los objetivos de comunicación oral planteados por el plan nacional de educación Kunnskapsløftet, en una muestra de 423 estudiantes, quienes concluyen que el objetivo de Utilizar estrategias de comprensión auditiva y de expresión oral que se adapten al objetivo, se cubre parcialmente debido a que si bien hay ejercicios de comprensión auditiva y expresión oral (que en total son un 22%) no se habla específicamente sobre dichas estrategias ni se enseña a los alumnos como hacer uso de las mismas de manera consiente. Cabe señalar que el 27% de los ejercicios del manual son ejercicios orales, tanto de expresión como de comprensión oral, lo que nos da un restante de 73% de ejercicios de lectura, escritura, gramática y traducción. Se aprecia así que el manual Amigos no hace énfasis en el desarrollo de las habilidades de comunicación oral en el alumno, sino que se enfatiza más bien la gramática, la lectura, la escritura y la traducción; por lo que su enfoque para la enseñanza del español es más tradicional que comunicativo.

Silva (2006), quien considera como objetivo es demostrar lo beneficioso que es el uso de canciones como un recurso didáctico en el proceso de aprendizaje de una lengua extranjera, planteando como hipótesis: que el uso de canciones para

el aprendizaje de una lengua extranjera ayuda a desarrollar no sólo los distintos niveles lingüísticos (suprasegmental, fonético-fonológico, gramatical y semántico), sino también aspectos psicolingüísticos como la reducción de la ansiedad en el proceso de aprendizaje y sociolingüísticos (variedades y registros), aplicado a 75 estudiantes quien concluye: Uno de los problemas que afecta a los alumnos de una lengua extranjera es la ansiedad, emoción negativa que obstaculiza el desarrollo cognitivo de la nueva lengua. Suele manifestarse especialmente en estudiantes adultos, como los universitarios, entre otros motivos por miedo al ridículo y a no poder comunicarse correctamente en la lengua objeto de estudio. Entre las propuestas para la reducción de la ansiedad en el proceso de aprendizaje de una lengua extranjera cabe destacar la del uso de canciones por su poder relajante, ya que consiguen reducir la angustia. Además, las canciones resultan ser una excelente fuente de motivación, elemento esencial para el aprendizaje de una nueva lengua. Desde el punto de vista didáctico, que es el que nos atañe, mediante las canciones se puede aprender no sólo el inglés como lengua extranjera sino también aspectos de su cultura y sociedad; es decir, a través de las canciones los estudiantes de Filología Inglesa desarrollarán no sólo la competencia lingüística, sino también la sociolingüística y la sociocultural. En efecto, las canciones proporcionan información de gran valor respecto a las costumbres de las sociedades de habla inglesa, al mismo tiempo que permiten el análisis de distintas variedades lingüísticas y registros, que también se recogen en el CD.

Pérez (2009), quien enfoca como objetivo Analizar las implicaciones de la enseñanza de la comprensión oral al interior del aula desde los componentes discursivos y meta verbales, no presenta hipótesis por ser una tesis descriptiva,

aplicada a 45 estudiantes concluyendo: El incluir la lengua materna como área fundamental en la escuela cumple dos funciones, por un lado se constituye como un objeto de estudio con proyección hacia la cualificación de los procesos comunicativos, y por el otro, permite mejorar estrategias de interacción y aprendizaje colectivo a través de su funcionalidad discursiva y cognitiva. La lectura, la escritura y la oralidad (la cual va generalmente referida a la producción) se constituyen como pilares en la enseñanza de la lengua materna, dejando relegado a un plano secundario la comprensión oral, pues al ser un proceso poco tangible y “pasivo”, se toma como una habilidad innata que se desarrolla naturalmente. A través de observaciones espontáneas, se reconoce las dificultades que los estudiantes tienen en este proceso, muestra de ello son los escasos procesos de comunicación (académica) en el aula e igualmente la poca reflexión que se lleva a cabo sobre la oralidad como parte fundamental del proceso de enseñanza y aprendizaje de la lengua materna. Esta situación nos permite realizar una distinción clara entre la comprensión oral formal y la informal, es decir, que los estudiantes en contextos extraescolares se comunican naturalmente y sin dificultades evidentes; en cambio, en la escuela, parece haber algún tipo de barrera en el desarrollo de procesos interactivos académicos. Basados en esta situación, surgió nuestra curiosidad de tomar como objeto de estudio la comprensión oral y las implicaciones didácticas que tiene el hecho de vincular este proceso en las prácticas de enseñanza – aprendizaje en el aula.

Vivar (2013). Cuyo objetivo es Determinar la relación que existe entre la motivación para el aprendizaje y el rendimiento académico en el área de Inglés de los estudiantes del primer grado de educación secundaria de la institución educativa “Fe y Alegría N° 49”-Piura, 2012, de lo que se plantea la hipótesis: A

mayor motivación para el aprendizaje mejor nivel de rendimiento académico en el área de Inglés en los estudiantes del primer grado de educación secundaria de la institución educativa “Fe y Alegría N° 49”-Piura, 2012, aplicado a una muestra de 55 alumnos del primero A y B, quien concluye: El grado de correlación es positiva y muy baja con un coeficiente de 0,012(entre la motivación para el aprendizaje y el nivel de logro del criterio Expresión y Comprensión Oral del área de Inglés habiendo obtenido el 48,1% de los estudiantes del primer grado de secundaria de la institución educativa “Fe y Alegría N° 49”-Piura calificativos de 11 a 13, resultando su aprendizaje en proceso Para mejorar este resultado se pudo desarrollar más profundamente las capacidades de comprensión y producción de textos lo cual implica el desarrollo de dos habilidades (listeningspeaking). Proceso que se relaciona a la vida cotidiana del entorno familiar y social del estudiante en diversas situaciones comunicativas.

En la tesis Programa “Oral expression in the classroom” para el desarrollo de la expresión y comprensión oral del idioma inglés, presentada por Ferro, Del Pozo & Saboya en la Universidad Peruana Unión, el propósito de la investigación fue determinar la efectividad del Programa “Oral expression in the classroom” en el desarrollo de la expresión y comprensión oral del idioma inglés del segundo año de educación secundaria. Los resultados corroboran la efectividad del programa, demostrando que los participantes mejoraron de manera significativa en la pronunciación, la precisión gramatical y lexical, la interacción, la expresión corporal y la comprensión comunicativa al comunicarse en el idioma inglés. Asimismo, todos los resultados mencionados anteriormente demostraron que los estudiantes lograron interactuar con sus compañeros y desarrollar con facilidad el proceso comunicativo

## **2.2. Sustento teórico**

### **2.2.1. El vocabulario**

#### **2.2.1.1 Concepto de vocabulario**

La Real Academia de la Lengua Española (RALE) (2001) lo define como un “conjunto de palabras que componen una lengua que pertenecen a una región, a una persona o a un campo determinado” (p.1571). Es interesante recalcar que la RALE utiliza al término léxico como sinónimo de vocabulario. Suele decirse que una persona posee un bajo léxico, cuando el conjunto de palabras que posee, es muy reducido.

Por su parte, Luceño (1994) define vocabulario como el conjunto de palabras o vocablos que constituyen la lengua (pág. 57). En definitiva, el vocabulario es el conjunto de palabras que tiene almacenado una persona en su memoria a largo plazo y que lo utiliza en su vida diaria para comunicarse, ya sea de manera oral o escrita, con individuos que dominan la misma lengua.

#### **2.2.1.2 Niveles de vocabulario**

La enseñanza de una lengua extranjera o una segunda lengua suele cuantificar y utilizar como medida, el número exacto de palabras que conoce el aprendiz en la nueva lengua. Actualmente, Cassany, Luna y Sanz (2002), proponen que en segundas lenguas se evalúen los niveles alcanzados mediante un cálculo aproximado del número de palabras que se deben dominar. Por otro lado, se suelen utilizar términos difíciles de definir como “vocabulario básico”, “vocabulario específico”, “riqueza de vocabulario”, “vocabulario pobre” etc.

Otra clasificación la propone García Hoz (1953) donde afirma que el vocabulario se divide en 3 niveles:

- Vocabulario usual: Está compuesto por los términos que emplea el hombre corriente en las distintas facetas de su vida. Comprende un promedio de 12.913 vocablos, exigibles al finalizar una educación básica.
- Vocabulario común: Está formado por palabras que se utilizan en cualquier aspecto de la vida, tanto familiar como cultural y social. Este vocabulario consta de 1.971 vocablos. Es el nivel más importante desde el punto de vista didáctico.
- Vocabulario fundamental: Compuesto por 210 palabras y cuya frecuencia puede considerarse semejante en los distintos ambientes. No presenta problemas didácticos aunque sí ortográficos.

Existe también un criterio cualitativo citado por Sánchez Víctor y Corrales M. (2006) utilizado para valorar el dominio del léxico, el cual consiste en clasificar dos tipos de vocabulario: vocabulario activo y vocabulario pasivo, los cuales están relacionados con las habilidades receptoras y productivas

- Vocabulario pasivo: es el que comprende el conjunto de palabras que un individuo puede comprender. Aquí entra el número de palabras que están almacenadas en su memoria y las que puede comprender por poderlas asociar con otras palabras en su entorno.
- Vocabulario activo: son todas aquellas palabras que se utilizan para hablar y escribir en la vida cotidiana.

El vocabulario pasivo es más amplio que el activo, ya que incluye palabras y expresiones que comprendemos, pero que no utilizamos frecuentemente.

Es interesante recalcar que siempre estamos en un continuo aprendizaje de vocabulario. La competencia léxica se renueva constantemente; no es estable y

nunca dejamos de aprender palabras nuevas. Otras palabras, suelen olvidarse por no utilizarse durante un tiempo prolongado.

Según Albarrán (2009) existen cinco niveles de calidad para una composición escrita, los cuales se pueden usar como punto de referencia para la clasificación de los niveles de léxico que posee un estudiante de segundo año de educación media. En la composición escrita, se refleja si un estudiante posee riqueza léxica de acuerdo al número de palabras que conoce y utiliza para escribir. Por tal motivo, este autor propone la siguiente clasificación:

- Nivel óptimo: Es la composición oral o escrita realizada por un estudiante experto, quien es capaz de dominar un vocabulario amplio en la lengua extranjera, el cual le facilita comunicarse de manera fluida. Domina el 100 % de lenguaje familiar estándar.
- Nivel alto: Lo posee un alumno quien tiene algunas dificultades en el uso del vocabulario de la lengua extranjera, y es capaz de dominar un promedio de 99% hasta 76% de lenguaje familiar estándar.
- Nivel modesto: El educando conoce un vocabulario en lengua extranjera que oscila entre 75% hasta el 51% de lenguaje familiar.
- Nivel limitado: El estudiante conoce entre 50% hasta 25% de vocablos de lenguaje familiar extranjero.
- Nivel iniciado: Es un vocabulario familiar en una lengua extranjera que oscila entre el 25% hasta el 1% y que un estudiante tiene almacenado en su memoria a largo plazo.

### **2.2.1.3 Estrategias de enseñanza con vocabulario para lengua extranjera**

Los estudiantes de lengua extranjera citan la adquisición de vocabulario como la principal fuente de problemas para el aprendizaje de la lengua (Meara, 1980: 221). Teniendo como último objetivo favorecer el aprendizaje de vocabulario, el presente estudio investiga las estrategias que utilizan los alumnos de Secundaria con este fin. Esta investigación forma parte de otra de mayores dimensiones (García López, 1998) que también estudia la eficacia de la instrucción en estrategias de aprendizaje de vocabulario dentro del aula. Pero es lógico que antes de proceder a la instrucción en nuevas estrategias queramos conocer la forma en que los alumnos enfocan el estudio del vocabulario. Antes de iniciar un plan de aplicación de estrategias es necesario conocer las que ya utilizan los estudiantes para trabajar a partir de éstas (Monereo, 1994: 61).

Al referirnos a estrategias de aprendizaje de vocabulario estaremos hablando de acciones intencionales realizadas con el propósito de conseguir un fin (en este caso, el aprendizaje de vocabulario), llevadas a cabo de forma reflexiva y favorecedoras de la autonomía del aprendizaje. Se distingue entre las estrategias para descubrir el significado de la palabra y estrategias para consolidar la palabra una vez que se ha producido el encuentro con la misma. Las estrategias que nos interesan en este trabajo son las encaminadas a la memorización del vocabulario para facilitar su posterior recuperación. Hay varias clasificaciones de estrategias de aprendizaje y memorización de vocabulario, como las de Thompson (1987),

### **2.2.1.4 Tipos de Estrategias de aprendizaje de vocabulario**

Oxford (1990) divide las estrategias de aprendizaje de vocabulario en cuatro grupos: de repetición, sensoriales, semánticas y mnemotécnicas.

#### **2.2.1.4.1 Las estrategias de repetición**

No suponen ningún grado de elaboración por parte del aprendiz. Consisten, simplemente, en pensar, decir en voz alta o escribir la misma palabra varias veces con el propósito de memorizarla.

#### **2.2.1.4.2 Las estrategias sensoriales**

Se basan en la idea de que el vocabulario será mejor retenido si se procesa a través de diferentes canales sensoriales y de experiencias motrices. Estas estrategias suponen un paso adelante con respecto a las anteriores, ya que exigen una respuesta por parte del aprendiz, aunque no necesariamente una elaboración personal. Estas estrategias implican la relación del vocabulario con una acción física concreta, el movimiento, el manejo de materiales concretos, para mejorar la memorización a través de la acción. En ellas incluimos el Uso de Fichas de vocabulario o la Respuesta Física. La forma básica de la utilización de las Fichas es la que consiste en la palabra en L1 por un lado y la palabra en L2 por el otro. Naturalmente, éste no es el único sistema: también se pueden realizar con un dibujo por un lado y la palabra en L2 por el otro, o una definición y la palabra en L2, etc. La estrategia de Respuesta Física se basa en el método denominado "Total Physical Response" desarrollado por Asher (1969). El uso de TPR como estrategia de aprendizaje de vocabulario se produce cuando el estudiante se dice la nueva palabra o expresión a sí mismo o a un compañero y a continuación él o el compañero realiza la acción indicada (o finge realizarla), con el propósito de memorizarla.

#### **2.2.1.4.3 Las estrategias semánticas**

Se basan en el procesamiento semántico del nuevo vocabulario, en su análisis y reconocimiento de las asociaciones "naturales" que tiene con el resto del léxico,

y en la potenciación de dichas relaciones para mejorar la memorización. Ejemplos de estrategias semánticas son: el Análisis de la estructura y forma de la palabra, la Imagen, la Contextualización, el Agrupamiento y la Asociación.

El Análisis de la estructura y forma de la palabra (sílabas, raíz, afijos, etc.) puede ser una estrategia semántica muy útil, ya que el almacenaje y recuperación de vocabulario se basa en dos elementos: por un lado el almacenamiento de las palabras como unidades completas, y por otro los afijos, raíces y las reglas de combinación entre ellos (Aitchison, 1987: 117).

Cuando nos referimos a la estrategia Imagen lo hacemos en un sentido estricto del término: consiste en elaborar una imagen mental de la palabra que queremos memorizar. Se incluye dentro del grupo de estrategias semánticas porque implica un tipo de asociación con el significado real de la palabra, el establecimiento de una conexión directa de la palabra con el concepto que representa.

La estrategia denominada Contextualización consiste en crear una frase para la nueva palabra, proporcionándole un contexto donde se realce su contenido semántico.

La estrategia de Agrupamiento consiste en clasificar el vocabulario en grupos, reduciendo de esta forma el número de elementos no conectados entre sí. Se puede agrupar el vocabulario atendiendo a razones gramaticales, por campos semánticos, por funciones, o por cualquier otra similitud u oposición, incluyendo razones puramente subjetivas. La estrategia semántica llamada Asociación/Elaboración consiste en relacionar el nuevo vocabulario con el que ya poseemos, estableciendo asociaciones significativas y personales. La

aplicación de esta estrategia puede realizarse por dos vías diferentes. Por un lado, puede consistir en hacerse consciente de aquellas asociaciones naturales entre las palabras y que son significativas para cualquier hablante o aprendiz de la lengua. A este tipo de Asociación la denominaremos "semántica". Por otra parte, en lugar de buscar asociaciones naturales, es posible crear asociaciones nuevas, que quizás no tengan nada que ver con el significado original de la palabra ni sean significativas para todos los hablantes nativos o aprendices de L2, pero sí tengan una significación personal. A este tipo de Asociación la llamaremos "mnemotécnica".

#### **2.2.1.4.4 Las estrategias mnemotécnicas**

Consisten en el establecimiento de relaciones "artificiales", asociaciones creadas a propósito con el objeto de mejorar la memorización. El valor de la mnemotecnia radica en que hace que el estudiante realice un análisis de la palabra; la actividad mental de crear imágenes o "escenarios" contribuye a la formación de conexiones que mejoran la memoria (Cohen, 1987b: 45). Naturalmente se puede argumentar que estas conexiones son tan artificiales y tan apartadas de las asociaciones naturales que pierdan todo tipo de efectividad en la comunicación real. Pero la necesidad de construir un vocabulario al aprender una lengua es tan vital y las posibilidades de exposición tan escasas que la ayuda que proporcionan las estrategias mnemotécnicas pueden ser muy valiosa. La estrategia mnemotécnica denominada Keywords es, desde la primera investigación, la más estudiada hasta el momento

#### **2.2.2. Como aprender idioma extranjero**

El enfoque comunicativo se utiliza a nivel mundial y el objetivo principal es hacer que el alumno sea capaz de comunicarse eficazmente en la lengua extranjera.

Se busca también desarrollar procedimientos para la enseñanza de los cuatro competencias lingüísticas (comprensión de lectura, comprensión auditiva, expresión oral y expresión escrita) que reconozcan la interdependencia de la lengua y la comunicación. El CLT presta atención tanto a los aspectos funcionales y estructurales del idioma, partiendo siempre de un marco comunicativo. La enseñanza se centra en el alumno y se apoya en actividades y resolución de tareas para aprender el idioma. Se busca que las actividades sean interesantes y de utilidad práctica para Los principios fundamentales del enfoque comunicativo son los siguientes:

- a. Énfasis en la transmisión y recepción de significado.
- b. Los diálogos se centran en funciones comunicativas y no se memorizan.
- c. Aprender un idioma es aprender a comunicarse en el mismo.
- d. El objetivo es que el alumno logre comunicarse efectivamente.
- e. No se busca una pronunciación necesariamente perfecta, pero sí comprensible.
- f. Se incentiva todo intento de comunicación desde el comienzo.
- g. Se puede utilizar la traducción en situaciones necesarias.
- h. Se puede trabajar con la lectura y escritura desde el primer día.
- i. El sistema lingüístico del idioma se aprenderá progresivamente a través del deseo y el esfuerzo del alumno por comunicarse.
- j. El idioma se aprende a través del ensayo y el error.
- k. El objetivo es lograr la fluidez y el hacerse comprender en el idioma extranjero.
- l. Se estimula y motiva al alumno por medio de actividades interesantes, con sentido y de utilidad práctica. (Richards & Rodgers, 2001)

### **2.2.3. Logro de competencias de expresión y comprensión oral**

Dentro del logro de competencias de la expresión oral, se estudia las siguientes acciones:

#### **2.2.3.1 La oralidad en el proceso de aprendizaje una lengua**

Generar una conciencia sobre la importancia de la oralidad representa un trabajo complejo para la escuela, dado que no existen orientaciones teóricas, prácticas, ni reglamentarias que favorezcan su desarrollo. Por ello, con base en la reflexión que queremos suscitar en esta investigación generamos una secuencia didáctica que busca fomentar un espacio de análisis basados en el tema de gobierno escolar. El propósito bajo el cual se eligió el gobierno escolar fue porque es un tema institucional que hace partícipe a los estudiantes de un ejercicio democrático en el cual se debe hacer uso potencial de la comprensión oral en miras de generar la toma de una posición política. De acuerdo a las prácticas llevadas a cabo, su correspondiente análisis y modelo de categorías de escucha planteado por Taylor (1992) se generó un pequeño acercamiento a cinco niveles que basados en lo desarrollado durante la secuencia didáctica buscan realizar un seguimiento general de la comprensión oral, es importante tener en cuenta que el nivel de comprensión depende de muchas variables por lo cual el estudiante no se puede encasillar en un solo de estos, los niveles son:

Nivel Formal: En este primer nivel se observa que conciben la comprensión oral como escucha, de manera que analizan lo comprendido oralmente de manera superficial, es decir, sin ninguna reflexión profunda que vaya más allá de la simple apreciación.

Nivel literal: En este nivel se da cuenta de los contenidos expuestos en un discurso oral de manera figurativa, no se va más allá. Generalmente implica procesos como resumir o dar cuenta de algo de manera explícita.

Nivel interaccional: Luego de una etapa en la que se focaliza la atención de manera literal, es decir, dando cuenta del contenido figurativo del discurso oral, se empieza a realizar acerca de otros procesos complementarios en los cuales se pone en juego saberes previos para reconocer e inferir información no presente de manera directa en el discurso oral.

Nivel reflexivo: En este nivel los estudiantes empiezan a asumir una posición frente al discurso oral y tratar de enjuiciar los argumentos comprendidos. Este nivel genera el desarrollo de un pensamiento más crítico frente a los discursos orales.

Nivel Relacional: En este nivel se lleva a cabo una comprensión oral de manera integral en la medida en que de manera complementaria se observa elementos significativos de los niveles anteriores. Los discursos comprendidos a nivel oral se relacionan de manera intertextual, en los que asume una posición argumentada y significativa.

La resignificación de la oralidad es un proceso complejo que requiere el uso de varias actividades interrelacionadas intencionadas que permitan generar que los estudiantes desarrollen procesos verbales y meta verbales con el propósito de tomar conciencia sobre la importancia de la oralidad y a la vez en la actuación óptima en situaciones comunicativas tanto dentro como fuera del aula.

### 2.2.3.2 Comprensión oral

La comprensión oral ha sido un proceso que se la ha considerado con poco o nulo interés en los estudios y en la enseñanza de la lengua materna. Debido a su origen perceptual se suele entender como un proceso de escucha innato en el ser humano, el cual lleva al estudiante desarrollado. De esta manera, la comprensión oral se trabaja en las prácticas de la escuela de forma indirecta y sin propósitos pedagógicos claros ya que se privilegia el aprendizaje de la escritura y la lectura. Con relación a la oralidad los pocos avances que se han dado han sido en el campo de la producción, validando la voz del estudiante en la construcción de conocimiento colectivo.

La comprensión oral ha sido poco estudiada en nuestra lengua, las pocas investigaciones que se pueden referenciar son las hechas por los expertos que la analizan desde un enfoque en la enseñanza de esta como lengua extranjera. Uno de los autores que ha trabajado esta propuesta es Daniel Cassany (2000) sus planteamientos básicos giran en torno a:

- No se ha desplegado suficientes estudios ni propuestas didácticas para desarrollar la comprensión oral.
- Este proceso tiene muchas implicaciones en la comunicación.
- Cuenta con un conjunto de micro habilidades como: reconocer, interpretar, comprender el discurso, anticipar, inferir, retener, etc., que potencian el desarrollo cognitivo de los estudiantes.
- Es importante desarrollar un modelo didáctico que valide la relevancia de este proceso.
- Existen muchas herramientas como los reproductores de video y sonido que permiten llevar a cabo ejercicios de comprensión oral.

Además del planteamiento hecho por Cassany (2000), es importante destacar las traducciones y adaptaciones al español que se han hecho de las propuestas de trabajo listening las cuales generalmente se basan en la discriminación de palabras, una interpretación literal e inferencial del contenido.

### **2.2.3.3 Componentes de la oralidad**

Abordando el proceso de comprensión oral en lengua materna, puede decirse que se tienen pocas referencias de investigaciones que lo hayan tomado desde perspectivas verbales o discursivas, puesto que los estudios son muy escasos frente a las implicaciones didácticas de la enseñanza de la comprensión oral. Debido al poco desarrollo que ha tenido el componente oral en lengua castellana, se toman como referentes históricos e investigativos estudios realizados en lengua inglesa, empezando con un recuento sobre la enseñanza de las lenguas en general

La retroalimentación constante de la comprensión oral se hace evidente a través de la interacción verbal, la cual persigue que el oyente interprete lo que escucha y por consiguiente comprenda. Entonces, se hace necesario indagar el papel de la comprensión oral en la comunicación verbal y sus procesos emergentes, como referente histórico e investigativo del proyecto. Esta indagación se ubica en el texto llamado “Listening In Verbal Communication”, recopilado por Carl Candlin, del cual se destacan tres aspectos de su investigación, con el fin de demostrar la injerencia del proceso de la comprensión oral en la enseñanza de la lengua inglesa, muy compatibles con la lengua castellana son los siguientes.

#### **2.2.3.3.1 Los roles del Oyente**

El papel del oyente en un principio estuvo referido a recibir información en el

proceso comunicativo. Éste se centró en una visión racionalista de la comunicación, y puede evidenciarse en una cita de John Locke: “*para hacer palabras servibles al fin de la expresión es necesario que éstas generen en el oyente, exactamente la misma idea que está ubicada en la mente del hablante*”. El punto de vista racional fue rechazado en la teoría llamada “*El procesamiento de información*”, propuesto por Shannon y Weaver en 1949, (expuesto en el texto de Candlin), en la cual tanto el hablante como el oyente debían codificar y decodificar el mismo significado contenido en el mensaje, pero este procesamiento de información debió ser reexaminado ya que dejaba de lado la función denotativa del lenguaje.

A partir de un estudio profundo del postulado anterior surge la llamada “*Teoría de la relevancia*” de Sperber and Willson, (expuesta en el texto de Candlin), la cual tomaba el proceso comunicativo como una actividad colaborativa que requería de una contextualización por parte del oyente haciendo uso de un proceso inferencial.

La actividad colaborativa permite que el oyente participe en la construcción del discurso y se pueda tener una retroalimentación entre los interlocutores del mismo. Las investigaciones posteriores se basaron en que el contexto del listening debe ser interactivo para que el oyente pueda tener en cuenta las características y los eventos en que el lenguaje hablado es utilizado.

#### **2.2.3.3.2 Lectura**

Una influencia indirecta sobre el desarrollo de la comprensión oral en la enseñanza de la lengua es la investigación en el campo de la lectura. A partir del estudio propuesto por Alderson (1984), en el que propone al lector como un

participante activo en la creación del significado, muchos investigadores y educadores han generado puntos de vista interaccionistas sobre cómo las personas deben utilizar el saber contextual. Un tema central es la noción de habilidad cognitiva y habilidad metacognitiva, que al ser bien utilizadas, ayudan a crear inferencias necesarias para comprender el texto. Éstas habilidades de comprensión se deben apoyar en estrategias cognitivas y meta cognitivas.

Estas habilidades y estrategias pueden ser consideradas similares para la comprensión de textos escritos y hablados, sin embargo, puede diferir en cuanto al mensaje ya que en el texto hablado se tiene un carácter dinámico y en el escrito es metódico y estructural.

#### **2.2.3.3.3 Primera lengua o lengua materna**

Los educadores y los profesores del lenguaje habían resignificado la importancia de la comprensión oral en el desarrollo de la comunicación y el pensamiento, pero hacia 1970 la comprensión oral recibe un tratamiento sistemático en el currículo escolar de la lengua materna. Se empieza a enfocar en el rol del oyente en el discurso para demostrar su influencia dentro del mismo, tomando como base los estudios de Ralvin y Taylor (1990) hacia finales de los 80, se identifican las siguientes categorías de la comprensión oral con su respectivo propósito.

TIPOS DE COMPRENSIÓN ORAL (ESCUCHA)	PROPÓSITO GENERAL
Transaccional Interaccional Crítica Recreacional.	Aprender información nueva Reconocer componente personal del mensaje. Evaluar raciocinio y evidencia Apreciar los grados y aspectos del evento

Estos propósitos orientan al oyente a construir nueva información, convirtiendo a la comprensión oral no solo en un proceso lingüístico, sino en un proceso cognitivo y social, además permite enfocar el alcance verbal del mismo.

En cuanto a la investigación de cómo la comprensión oral ha aportado al proceso de adquisición del inglés como lengua materna se ubican dos juicios observables, contrastados y estudiados en los niños:

a. Los estudiantes escuchan la información y la retienen como una situación primaria, si es relevante para ellos empezarán a asociarla y a inferir su uso lingüístico y por ende su uso comunicativo; claro está que esto puede suceder dentro de un proceso de asimilación y adecuación.

b. La comprensión de lo que se escucha está ubicada dentro de una transmisión cultural, con fines sociales, iniciando por los niños quienes son considerados los principales receptores de la interacción verbal al interior del aula de clase.

Claro está, si los investigadores de la enseñanza y aprendizaje de la lengua inglesa han formulado juicios de la comprensión oral y su influencia dentro del proceso lingüístico y comunicativo del Inglés como lengua materna, también muchos han sido los estudios en éste idioma como lengua extranjera sobre el tema tratado, buscando una orientación adecuada para el fomento y desarrollo de los procesos comunicativos para las personas no nativas.

#### **2.2.3.4 Componentes de la expresión oral**

Actualmente, son muy pocos los estudios sobre el componente de la comprensión oral en lengua materna y sus procesos adyacentes dentro de la enseñanza. Las pocas aproximaciones las han realizado autores como Cassany,

Conquet y MacDowell a partir de un análisis psicolingüístico de este proceso, el cual se desarrolla a continuación.

Para poder plantear un concepto de comprensión oral, es necesario realizar primero una distinción con otros conceptos asociados como la percepción auditiva y la escucha, ya que suelen nombrarse en planos iguales de funcionamiento y desarrollo del pensamiento. De esta manera, con base en la definición de los términos mencionados, se busca llegar a una concepción más clara de comprensión oral y a una corta reflexión de la manera cómo esta se encuentra vinculada a la enseñanza de la lengua materna

#### **2.2.3.4.1 La percepción auditiva.**

La percepción auditiva (Fisiología del sistema auditivo, 2008), que comúnmente denominamos oír, es el resultado de los procesos fisiológicos que tienen lugar en el sistema auditivo. Estos procesos permiten captar el sonido y transformarlo en impulsos eléctricos susceptibles de ser enviados al cerebro a través de los nervios auditivos. El sistema auditivo periférico lo constituye el oído, y sus partes son:

1. El oído externo: que canaliza la energía acústica.
2. El oído medio: que transforma la energía acústica en energía mecánica, transmitiéndola y amplificándola hasta el oído interno.
3. El oído interno: donde se realiza la definitiva transformación de la energía mecánica en impulsos eléctricos a través de la cóclea. Además, está formado desde la parte central por: 30.000 neuronas que conforman los nervios auditivos y se encargan de transmitir los impulsos eléctricos al cerebro para su procesamiento. Los sectores de nuestro cerebro dedicados a la audición (corteza auditiva).

#### 2.2.3.4.2 El escuchar

Más allá de las ondas sonoras, la audición humana implica procesos fisiológicos, derivados de la estimulación de los órganos del oído; y procesos psicológicos, derivados del acto consciente de la escucha del sonido (La Audición Humana, 2008). La escucha constituye un prerrequisito para la comunicación. Implica la capacidad para reconocer, discriminar e interpretar estímulos auditivos asociándolos a experiencias previas. Además tiene implicaciones en la adquisición de la noción temporal y en la adquisición del lenguaje oral. Está compuesto por:

- Conciencia
- Discriminación
- Asociación
- Memoria
- Combinación de sonidos que constituyen las palabras.

La escucha es un fenómeno físico psicobiológico de recepción a distancia, que nos permite proyectarnos en nuestro ambiente informándonos acerca de lo que acontece en nuestro alrededor, así mismo, nos permite mantenernos alerta o en vigilancia, ya que un fuerte ruido atrae nuestra atención y nos despierta curiosidad acerca de su origen. El órgano de la audición contempla tres funciones psicobiológicas importantes:

- a. Función de fondo: Donde la audición informa constantemente lo que pasa alrededor, sin necesidad de atender a estos estímulos en forma voluntaria.
- b. Función de alerta: Que nos permite reconocer la procedencia y el tipo de sonido.

- c. Función sociológica: La audición nos da el sentido de fluidez que tiene los sonidos que forman el código del lenguaje, lo que nos permite comunicarnos con otras personas, lo cual es una necesidad básica de los seres humanos.

Para que exista la escucha se debe desarrollar los siguientes fenómenos:

- a. Fisiológicos: Mediante el cual el órgano se estimula enviando el estímulo sonoro hacia los centros y la corteza (percepción auditiva).
- b. Psíquico: Mediante el cual se comprende el conjunto de sonidos, se analiza y se archiva.

#### **2.2.3.4.3 Procesos de la comprensión oral**

Se han llevado a cabo pocos estudios sobre la importancia del desarrollo de este proceso en la enseñanza de la lengua materna, debido a que no se ha reconocido la relevancia que implica potenciar los procesos comunicativos y cognitivos en la construcción e interpretación del discurso oral. Los pocos acercamientos a este estudio se pueden observar en aportes hechos por algunos autores como André Conquet (citado por Soler, 1983) quien en su texto "*El Arte de Escuchar*" reflexiona acerca de la importancia de cultivar la escucha, pues no se trata sólo de oír, el cual llama *acto pasivo*, sino de escuchar activamente, es decir, respetando a los demás, ejercitando el razonamiento, la reflexión, la capacidad de enjuiciamiento y la correspondencia por una acertada y oportuna respuesta. El autor propone tres categorías básicas para una buena audición:

- a. Físicas: Un ambiente favorable sin elementos perturbadores de audición. Además de la hora, ya que puede coincidir con el momento de digestión, también la postura corporal y el tiempo ambiental.

- b. Intelectuales: Para este elemento, es importante que el estudiante tenga desarrollada una atención focal, sentido crítico y madurez cognitiva de acuerdo a su edad y evitar la rutina o monotonía de la clase.
- c. Psicosociales: La edad, saber la exigencia auditiva que se haga al niño; afectividad, que sea receptivo; la tensión emocional, que en el momento no esté afectada por otras situaciones; actitud de apertura, al estar en buena disposición al diálogo; respeto a los demás, dominio de sí mismo y respeto a las reglas de diálogo.

#### **2.2.4. Área de Ingles**

El inglés es uno de los idiomas más difundidos internacionalmente y, como tal, se convierte en una herramienta útil en la formación integral de los estudiantes, pues les permite el acceso a la información para satisfacer las exigencias académicas actuales, desenvolverse de manera eficiente en diversas situaciones de la vida al entrar en contacto con personas, que hablan inglés, de otros entornos sociales y culturales, así como para transitar laboralmente en diferentes contextos

En tal sentido, el área de Inglés tiene como finalidad el logro de la competencia comunicativa en una lengua extranjera, la que le permitirá adquirir al estudiante la información de los más recientes y últimos avances científicos y tecnológicos, ya sean digitales o impresos en inglés, así como el acceso a las nuevas tecnologías de la información y la comunicación para ampliar su horizonte cultural.

Además, conviene crear las condiciones y oportunidades para el manejo de metodologías innovadoras que fortalezcan la autonomía del estudiante en el

aprendizaje de otras lenguas. Por otro lado el área adopta el enfoque comunicativo que implica aprender el inglés en pleno funcionamiento, en simulaciones de situaciones comunicativas y atendiendo las necesidades e intereses de los estudiantes. Otro aprendizaje se realiza con textos auténticos y con sentido completo, evitando así la presentación de palabras y frases aisladas que no aportan significado. A fin de que el área de inglés responda a la demanda nacional e internacional de formar estudiantes ciudadanos del mundo que puedan comunicarse a través de diversos medios, sea vía directa o indirecta, es decir, utilizando las herramientas tecnológicas, vía virtual. Igualmente, permite que los estudiantes tengan acceso a los avances de la ciencia y la tecnología cuyas publicaciones se hacen por lo general en inglés

#### **2.2.4.1 Importancia del idioma inglés como segunda lengua**

El impacto de la globalización e información está cambiando nuestra visión del mundo y convierte a éste en un lugar más pequeño, un lugar en el que la ventaja de poder hablar diferentes lenguas es cada vez más obvia y necesaria (Navés y Muñoz, 2000).

Por tal motivo en casi todas partes del mundo, la mayoría al menos habla un poco de inglés, y quien lo conozca podría ser entendido en cualquier hotel o restaurante, así como en la mayoría de líneas aéreas y de transporte. Ninguna lengua antes había alcanzado la universalidad. Según Streeter (2011) el idioma inglés es considerado el idioma de la comunicación internacional.

#### **2.2.4.2 Capacidad del área de inglés**

Según El Diseño Curricular (2009), “una capacidad es una potencialidad genérica de naturaleza cognitiva, que tiene que ver más con el desarrollo de las

diferentes potencialidades de la mente que intervienen en el proceso de la cognición. Si el propósito del aprendizaje es, por ejemplo, desarrollar la capacidad de “producir textos escritos” (escribir), esta capacidad se desarrollará simplemente “escribiendo” cualquier tipo de contenido y no un contenido específico. Del mismo modo ocurrirá con la capacidad de “observar”, que se desarrollará “observando” cualquier cosa que capte nuestra atención o nuestro interés, lo cual en términos de aprendizaje es opuesta diametralmente a la acción de desarrollar un “tema” o contenido acerca de la observación. Las capacidades son potencialidades inherentes a la persona y que ésta puede desarrollar a lo largo de toda su vida, dando lugar a la determinación de los logros educativos. Ellas se cimientan en la interrelación de procesos cognitivos, socio-afectivos y motores.

El Diseño Curricular Nacional (2009) concibe a las capacidades: “Como un conjunto de habilidades mentales y motrices, potencialidades inherentes a la persona que se desarrollan a lo largo de toda la vida, se asocian a procesos socio afectivos, cognitivos, así como a actitudes y valores y además, garantizan la formación integral de la persona. A continuación se detalla las capacidades que desarrolla el área de inglés, según el DCN (2009).

Las capacidades del área de Inglés Según el DCN (2009), el área de Inglés desarrolla capacidades de la expresión y comprensión oral; comprensión de textos y producción de textos.

#### **2.2.4.2.1 Expresión y comprensión oral**

Implica el desarrollo interactivo de las capacidades de comprensión y producción de textos orales. Este proceso se da en diversas situaciones comunicativas y

con diversos propósitos relacionados con la vida cotidiana del entorno familiar y social del estudiante. Involucra el saber escuchar y expresar las propias ideas, emociones y sentimientos en diversos contextos con interlocutores diferentes.

#### **2.2.4.2.2 Comprensión de textos**

La Comprensión de textos implica la reconstrucción del sentido del texto, proceso que permite distinguir las ideas principales y secundarias, teniendo en cuenta las estructuras lingüísticas apropiadas al texto. Facilita la recepción crítica de la información para una adecuada interacción comunicativa y para obtener nuevos aprendizajes.

#### **2.2.4.2.3 Producción de textos**

En la Producción de textos se desarrolla el proceso que conlleva la expresión de ideas, emociones y sentimientos en el marco de una reestructuración de los textos previamente planificados.

Esto motiva el espíritu activo y creador, y además, facilita el manejo adecuado de los códigos lingüísticos y no lingüísticos. Los conocimientos planteados sirven de soporte para el desarrollo de la competencia comunicativa. Están organizados en léxico, fonética, recursos no verbales y gramática.

En el léxico se propone las informaciones básicas vinculadas con las situaciones comunicativas planteadas en el grado. Se utilizan tanto en lo oral como en lo escrito. La fonética presenta conocimientos relacionados con la pronunciación y entonación, elementos inherentes a la producción del sonido. La gramática contribuye a una mejor producción de los textos con coherencia y corrección lingüística.

#### 2.2.4.2.4 Comprensión de textos

La comprensión de textos implica la reconstrucción del sentido del texto, proceso que permitirá distinguir las ideas principales y secundarias, teniendo en cuenta las estructuras lingüísticas apropiadas al texto. Facilita la recepción crítica de la información para una adecuada interacción comunicativa y para obtener nuevos aprendizajes. (DCN, 2009)

Acerca de la comprensión de textos, López, Samper y Hernández (2003) mencionan que cada persona tiene una manera diferente de leer y comprender quizás algunos toman nota de lo más importante, otros subrayan las ideas principales, otros prefieren estar en silencio o algunos gustan de algo de música para comprender mejor. En realidad cada persona utiliza una estrategia diferente para comprender un texto. Sin embargo, es necesario reconocer qué estrategia necesitamos para almacenar la información necesaria y utilizarla posteriormente de una manera adecuada.

Por otro lado, Jones (2004), define a la comprensión de textos como cualquier otra acción que con tres ingredientes indispensables habilidad, actitud y práctica, se lograría ser un lector exitoso. Sin embargo, cada persona utiliza un conjunto diferente de herramientas para leer y comprender. Al mismo tiempo, menciona que sin la comprensión, la lectura se trataría simplemente seguir las palabras en una página de izquierda a derecha sin ningún sentido o significado. Hoy en día la gente lee por muchas razones diferentes, pero el objetivo principal debe ser obtener cierta comprensión de lo que el escritor está tratando de transmitir y hacer uso de esa información ya sea para recoger datos, para el aprendizaje de una nueva habilidad, o simplemente por placer

Las afirmaciones anteriores señalan que las habilidades de comprensión de textos son importantes, sin ellas, el lector no podría recoger toda la información y utilizarla de manera eficiente y disfrutar de la riqueza de la vida. Para nuestra investigación, la comprensión de textos es una pieza fundamental la cual al integrarla con las tecnologías nos permitirá que los alumnos desarrollen su inteligencia e imaginación para la adquisición de conocimientos en una segunda lengua

Por su parte Canale ha citado en Lomas, C. (1999) sostiene que: “la comunicación es una forma de interacción oral en la cual las personas aprenden a comunicarse y a desarrollar sus capacidades comunicativas. Por ser en medida una forma de comunicación espontánea y porque quienes intervienen en el intercambio oral dependen unos de otros”. Por otro lado, en la comunicación oral intervienen una serie de condiciones psicológicas que influyen la emisión y en la recepción de los enunciados; distracciones, bloqueos de memoria, fatiga, etc. Así mismo, la comunicación oral tiene un objetivo concreto: informar, persuadir, establecer contacto, entretener, etc. Y es eficaz y se obtienen los objetivos perseguidos en la interacción comunicativa. Por su parte AMORIN NERI, José (1980) plantea que en la comunicación oral se desarrolla ciertas capacidades. a) Manejo de amplio vocabulario como elemento de vital importancia. b) Uso adecuado de términos dentro de un contexto, c) Emisión de ideas con precisión, claridad fluidez y propiedad. d) Saber escuchar y verificar (decodificar) los mensajes orales recibidos. Saber hablar es una capacidad necesaria para la vida y se aprende con su constante práctica. La capacidad de hablar se adquiere mediante un proceso lento y gradual en la que intervienen factores sociales,

culturales, contextos de uso lingüísticos, registros, estilos y las habilidades lingüísticas.

#### **2.2.4.3 Medición de expresión y comprensión oral en la enseñanza del idioma inglés-**

Situaciones de comunicación oral La interacción social cotidiana nos coloca en múltiples situaciones de comunicación oral. Enumeramos algunas: o Intercambio: Es una interacción verbal que va desde el momento de toma de la palabra por el emisor hasta que se restablece el equilibrio por cierre de la interacción. Intervención: Es la participación de un interlocutor sobre un punto de vista particular.

Valladares Rodríguez, Otto (2000:87), dice al respecto: Necesitamos estudiantes que sepan expresarse con fluidez y claridad, con óptima pronunciación y entonación, que empleen con pertinencia y naturalidad los recursos no verbales (mímica, gestos, movimientos del cuerpo), que se hagan escuchar pero que también escuchen a los demás. Es necesario entonces que reivindicemos la enseñanza de la comunicación oral, en situaciones formales e informales, por eso es que se propone desarrollar capacidades para la conversación, el diálogo, el debate, el relato, la presentación de informes orales, entre otras formas de la comunicación oral. Estos eventos serán útiles para que los estudiantes posean herramientas que les permitan interactuar con los demás en los estudios superiores, en el mundo del trabajo o en la vida ciudadana.

La sociedad de hoy exige una eficiente capacidad comunicativa. Las posibilidades de trabajo, estudio, relaciones sociales y superación de penden, en

buena parte, de nuestra capacidad para interactuar con los demás, tienen como herramienta fundamental la expresión oral. Es necesario entonces que la escuela contribuya a fortalecerla, especialmente en los siguientes aspectos:

- Articulación correcta, de modo que la pronunciación de los sonidos sea clara
- Entonación adecuada a la naturaleza del discurso •
- Expresión con voz audible para todos los oyentes •
- Fluidez en la presentación de las ideas •
- Adecuado uso de los gestos y la mímica
- Participación pertinente y oportuna •
- Capacidad de persuasión
- Expresión clara de las ideas La mejor manera de desarrollar estas habilidades es participando en situaciones comunicativas reales.

Las clases, dejan de ser, entonces, una aburrida presentación de conceptos y teorías para ceder su lugar a actividades dinámicas y motivadoras, como juego de roles, dramatizaciones, debates, talleres de expresión oral, diálogos, conversaciones, declamaciones, etc., que permiten, además, el desarrollo de la creatividad y el juicio crítico para la toma de decisiones y la solución de problemas. Los conocimientos adquieren sentido en la medida que contribuyen a fortalecer el desarrollo de las capacidades, por eso es que las reflexiones teóricas (conceptos relacionados con la coherencia, la cohesión, adecuación)

### **2.3. Marco conceptual**

**Aprendizaje:** Es un proceso permanente de construcción de experiencias, habilidades, conceptos, destrezas, actitudes de manera personal del alumno en interacción con su medio sociocultural y natural

**Capacidad comunicativa:** Capacidad que abarca el conocimiento de la lengua como la habilidad para utilizar. Se denota como la competencia mediada por la experiencia social, las necesidades y motivaciones y la acción que es la vez una fuente renovada de motivaciones, necesidades y experiencias-

**Oralidad:** Es el proceso de comunicación verbal o no verbal entre dos interlocutores

**Vocabulario:** Conjunto de palabras clasificadas adecuadamente y que el programa puede consultar para verificar su correcta escritura. Por extensión, se aplica también esta expresión al conjunto de códigos de instrucciones que se encuentran disponibles para aplicar las instrucciones de un programa que se ha de escribir.

**Estrategia:** Es la manera de dirigir el aprendizaje, es la habilidad y destreza que tiene que seguir unos procesos para logra un procesos

## 2.4. Hipótesis

### 2.4.2 Hipótesis general

El uso de vocabulario como estrategia permite el desarrollo de la expresión oral en inglés en los alumnos del primer grado de la institución Educativa Daniel Estrada Pérez del Cusco en el año 2017

### 2.4.3 Hipótesis específicas

- El uso de vocabulario como estrategia producen efectos positivos en el desarrollo del conocimiento de palabras en los estudiantes
- El uso de vocabulario como estrategia permite desarrollar significativamente una adecuada articulación de la pronunciación de palabras en los estudiantes

- El uso de vocabulario como estrategia permite desarrollar significativamente en la entonación de la voz en pronunciación de palabras en los estudiantes
- El uso de vocabulario como estrategia permite desarrollar significativamente en la gestualización acompañando a la pronunciación de palabras en los estudiantes

**2.5. Sistema de variables**

Variable Independiente: Uso de vocabulario

Variable dependiente: Expresión y comprensión oral

**Operacionalización de variables**

VARIABLE	DIMENSIONES	SESIONES DE CLASE	
V.I. Uso de vocabulario	Verbos participios Sustantivo Adjetivos	8 sesiones de clase	El investigador
V.D. Expresión oral	Conocimiento	Expresa con claridad y fluidez lo que piensa y siente sobre un tema propuesto	17-20 Muy bueno 13-16 Bueno 11-12 Regular 0-10: Deficiente
	Articulación	Describe personajes, animales, lugares que conoce con claridad, coherencia usando el nuevo vocabulario	
	Voz	Demuestra su voz audible Practica un diálogo abierto y respetuoso	
	Gestos	Utiliza gestos en su expresión Demuestra respeto frente a las opiniones de los demás-	

### III. MATERIALES Y MÉTODOS

#### 3.1. Tipo y diseño de investigación

El presente trabajo de investigación es de tipo experimental, porque se logró manipular a la variable independiente para medir la variable dependiente.

El diseño de investigación que se considera es Cuasi – Experimental, con pre y post prueba en grupos intactos, un grupo de control y otro grupo experimental, cuya simbolización es la siguiente.

GE: O1 ..... X .....O2

GC: O1 .....O2

Donde:

GE : Grupo Experimental

GC : Grupo Control O1 :

Prueba de Entrada O2 : Prueba de Salida

X : Uso de vocabulario

#### 3.2. Población y muestra de investigación

##### 3.2.1 Población

Son estudiantes del nivel secundario de la Institución Educativa Daniel Estrada Pérez del Cusco como a continuación se presenta en la siguiente tabla:

Tabla 1  
Población

GRADO	ALUMNOS
Primero "A"	32
Primero "B"	33
Segundo "A"	32
Segundo "B"	31
Tercero "A"	31
Tercero "B"	33
Cuarto	48
Quinto "A"	22
Quinto "B"	22
TOTAL	284

Fuente: Nómina de matrícula

### 3.2.2 Muestra

La muestra son los estudiantes del 1ro A y B con 65 estudiantes de secundaria, donde primero A, será el grupo experimental y el primero B grupo control

Tabla 2.  
Muestra

GRADO	ALUMNOS
Primero "A" Grupo Experimental	32
Primero "B" – Grupo control	33
TOTAL	65

### 3.3. Ubicación y descripción de la población

La Institución Educativa se ubica en Av. Pedro Vilca Apaza s/n del distrito de Wanchaq – Cusco. El contexto de los educandos provienen de condición socio económica media baja, de padres que trabajan como obreros, trabajo independiente o esporádico.

### 3.4. Técnicas e instrumento de recolección de datos

#### 3.4.1 Técnicas

Las técnicas a emplear es la Encuesta para estudiantes, es un procedimiento dentro de los diseños de una investigación descriptiva en el que el investigador recopila datos mediante un cuestionario previamente diseñado, sin modificar el entorno ni el fenómeno donde se recoge la información para su procesamiento estadístico.

#### 3.4.2 Instrumentos

El instrumento a utilizar el cuestionario de evaluación para medir la variable dependiente con 20 ítems una para pre y otra para post test (Anexo N° 01)

### 3.5. Plan de recolección de datos

El procedimiento del experimento se realizó en dos partes.

En la primera la evaluación de entrada para medir los niveles de conocimiento del idioma inglés y la apreciación respecto a la materia.

Seguida de un programa de enseñanza con el uso de vocabulario para la enseñanza del idioma inglés, para que una vez concluido el experimento realizar una evaluación de salida evidenciando lo propuesto en la hipótesis que el uso del vocabulario mejora los niveles de comprensión y expresión oral de los estudiantes logrando una mejor comunicación, para ser afianzado posteriormente en la escritura.

### 3.6. Plan de tratamiento de datos.

El análisis de datos obtenidos a través de la encuesta se procesó utilizando el Software o programa estadístico EXCEL, el cual nos permitió establecer el porcentaje de incidencia en las respuestas adquiridas.

### 3.7. Diseño estadístico para probar hipótesis

Para la prueba de hipótesis se utilizó el software SPSS22 con el estadístico T de Student.

$$t = \frac{\bar{x} - \mu}{s/\sqrt{n}}$$

Donde:

n = Tamaño de la muestra

s = Desviación estándar

μ = Valor a analizar

$\bar{x}$ : Media

**IV. RESULTADOS DE LA INVESTIGACIÓN**

4.1 Resultados del grupo experimental de los estudiantes del primer grado a.

Tabla 3

Dimensión Conocimiento Grupo Experimental

	Pre test		Post test	
	Frecuencia	Porcentaje	Frecuencia	Porcentaje
Deficiente	26	81.3	1	3.1
Regular	5	15.6	7	21.9
Bueno	1	3.1	21	65.6
Muy bueno	0	0.0	3	9.4
Total	32	100.0	32	100.0

Fuente: Elaboración en base la evaluación a estudiantes

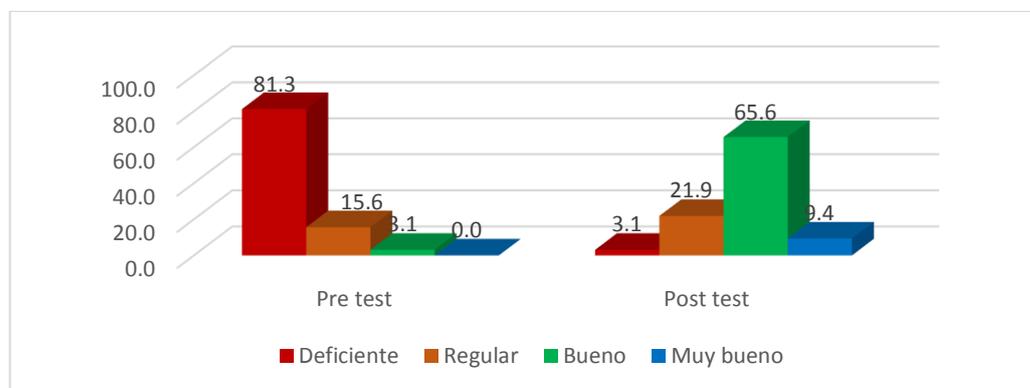


Figura 1. Porcentaje de la dimensión conocimiento grupo experimental

**Interpretación**

En la tabla y figura se mide el Conocimiento como dimensión del conocimiento de la expresión oral, donde se expresa con claridad y fluidez lo que piensa y siente sobre un tema propuesto, en la evaluación del pre test el 81.3% de los estudiantes presentan notas deficientes o desaprobadas, el 15.6% regular, 3.1% bueno; luego de los resultados se aplicaron sesiones de clase, donde se realizaron actividades utilizando la incorporación del vocabulario lo cual ha permitido que el 65.6% haya obtenido calificativos aprobados buenos y el 9.4% muy buenos, los estudiantes al inicio de la investigación, se sentían muy inseguros y callados, posterior a la aplicación de la estrategia de enseñanza, se mostraban una expresión clara en los ejercicios en clase.

Tabla 4  
Dimensión Articulación Grupo Experimenta

	Pre test		Post test	
	Frecuencia	Porcentaje	Frecuencia	Porcentaje
Deficiente	30	93.8	2	6.3
Regular	2	6.3	6	18.8
Bueno	0	0.0	18	56.3
Muy bueno	0	0.0	6	18.8
Total	32	100.0	32	100.0

Fuente: Elaboración en base la evaluación a estudiantes

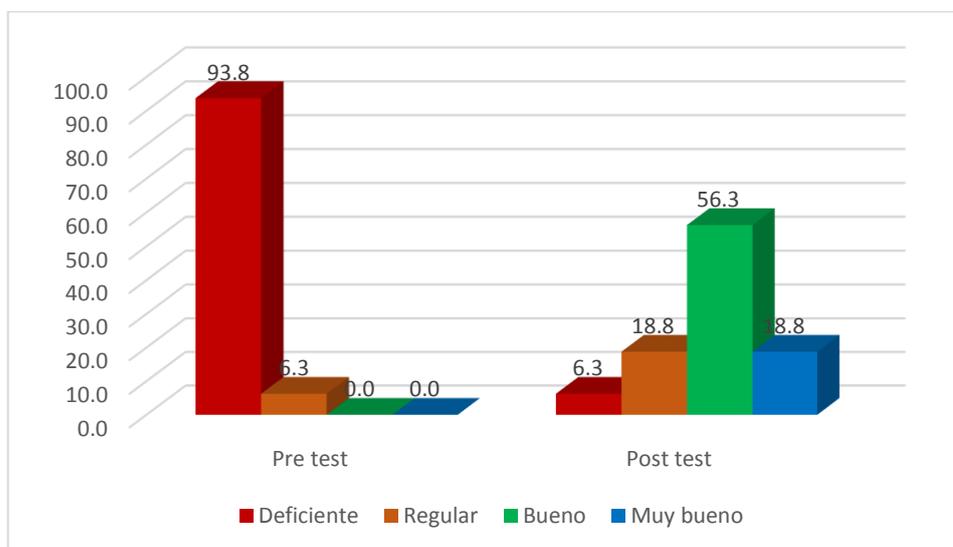


Figura 2. Porcentaje de la dimensión articulación grupo experimenta

### Interpretación

Evaluando la dimensión de la articulación respecto a la descripción de personajes, animales, lugares que conoce con claridad, coherencia usando el nuevo vocabulario, en la evaluación del pre test el 93.8% de los estudiantes presentaba resultados deficientes, el 6.3% regulares, en la evaluación del post test, posterior a la propuesta pedagógica el 56.3% obtienen un rendimiento bueno y 18.8% muy bueno, evidenciando su efectividad, demostrando desenvolvimiento al momento de realizar los ejercicios utilizando los vocabularios que se daban e incrementaban paulatinamente.

Tabla 5  
Dimensión Voz Grupo Experimental

	Pre test		Post test	
	Frecuencia	Porcentaje	Frecuencia	Porcentaje
Deficiente	30	93.8	2	6.3
Regular	2	6.3	6	18.8
Bueno	0	0.0	21	65.6
Muy bueno	0	0.0	3	9.4
Total	32	100.0	32	100.0

Fuente: Elaboración en base la evaluación a estudiantes

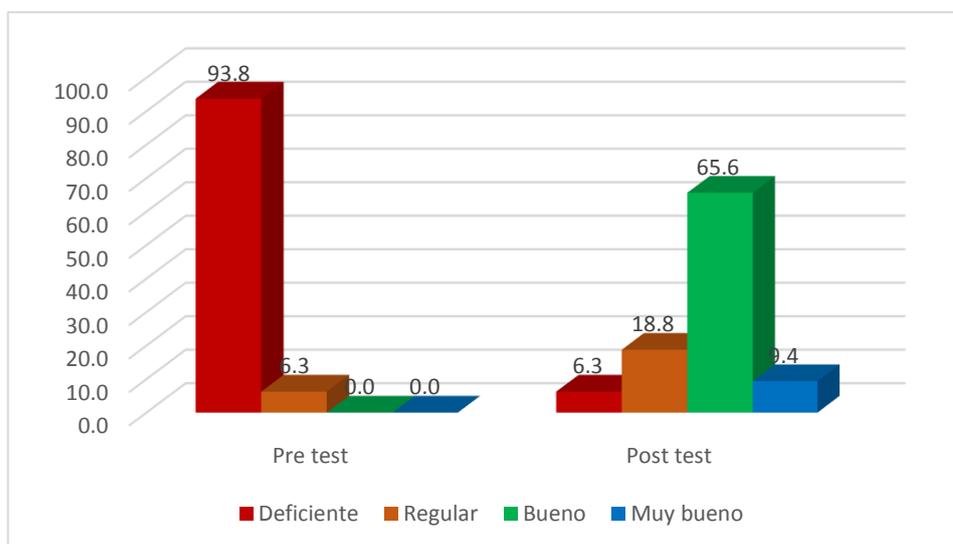


Figura 3. Porcentaje de la dimensión voz grupo experimental

Interpretación

En el manejo de la voz entonación en el diálogo, los resultados del pre test el 93.8% presentaban un rendimiento deficiente, el 6.3% regular, en la evaluación luego de la aplicación del programa aplicado el 65.6% de los estudiantes han logrado calificativos buenos, y el 9.4% muy buenos, los estudiantes al inicio al responder a las preguntas, hablaban en voz baja porque su pronunciación y conocimiento era limitado, al finalizar las clases los estudiantes expresaban sus ideas y las conversaciones con voz clara y fuerte demostrando la seguridad de lo aprendido.

Tabla 6  
Dimensión Gestos Grupo Experimental

	Pre test		Post test	
	Frecuencia	Porcentaje	Frecuencia	Porcentaje
Deficiente	27	84.4	2	6.3
Regular	4	12.5	6	18.8
Bueno	1	3.1	21	65.6
Muy bueno	0	0.0	3	9.4
Total	32	100.0	32	100.0

Fuente: Elaboración en base la evaluación a estudiantes

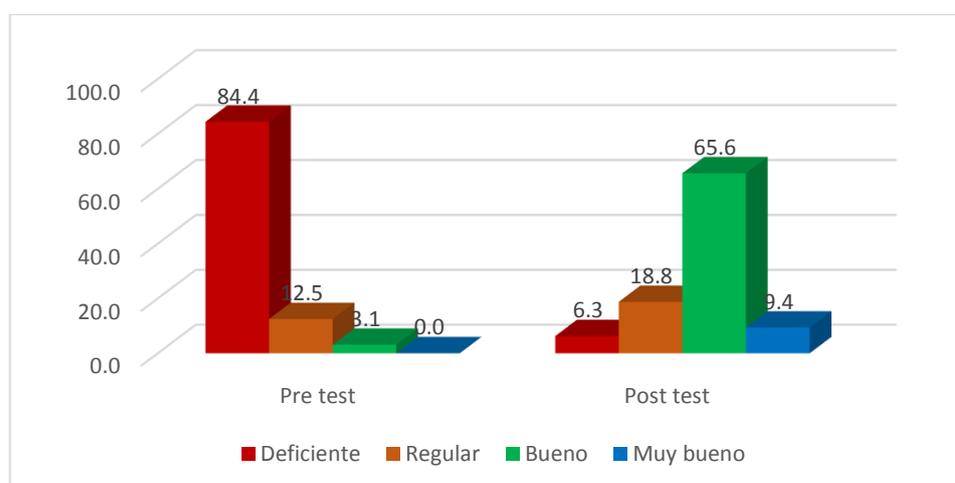


Figura 4. Porcentaje de la dimensión gestos grupo experimental

#### Interpretación

En la tabla y figura se mide los gestos que utilizan los estudiantes en su expresión, los resultados en la evaluación inicial el 84.4% presentaban resultados deficientes, el 12.5% regular y el 3.1% bueno, luego de las sesiones de clase, se logró que el 65.6% obtuvieran resultados buenos y el 9.4% muy buenos, quedando aún con menor porcentaje que están en proceso y que aún no han logrado desarrollar, sin embargo mejorando respecto a su primera evaluación. La gesticulación ayuda a que la pronunciación sea clara, quedando demostrado en la evaluación de salida que la gesticulación era más normal, de manera que las acciones acompañaban a la gesticulación y daban un mensaje claro.

Tabla 7  
Resultados generales de la evaluación del Grupo Experimenta

	Frecuencia		Porcentaje	
	Frecuencia	Porcentaje	Frecuencia	Porcentaje
Deficiente	30	93.8	2	6.3
Regular	2	6.3	6	18.8
Bueno	0	0.0	22	68.8
Muy bueno	0	0.0	2	6.3
Total	32	100.0	32	100.0

Fuente: Elaboración en base la evaluación a estudiantes

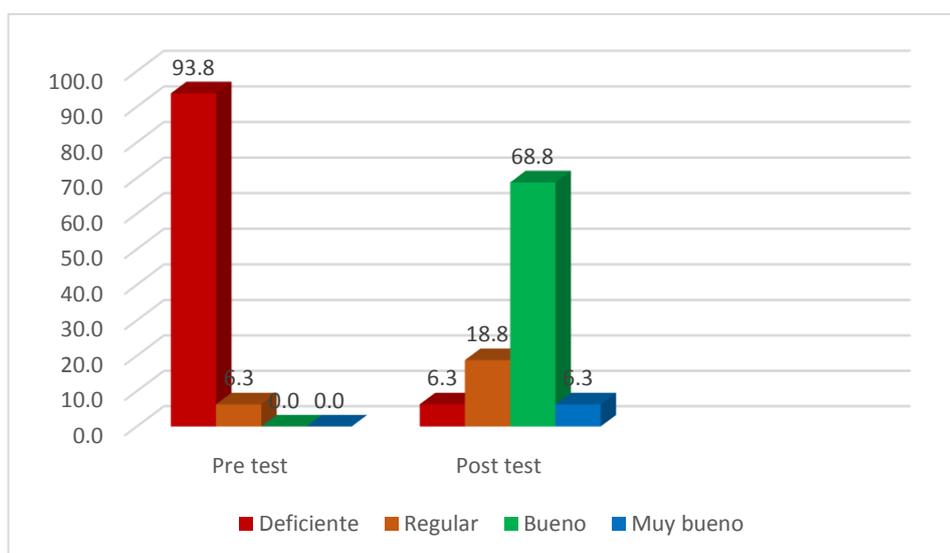


Figura 5. Porcentaje de los resultados generales de la evaluación del grupo experimental

### Interpretación

En la tabla y gráfico se mide la evaluación que se ha realizado a los estudiantes del primer grado de secundaria, en la evaluación del grupo experimental, se ha evidenciado que el 93.8% no ha logrado las expectativas que el grado amerita, obteniendo un calificativo de deficiente, el 6.3% regular, aplicando sesiones de clase la misma que tiene la enseñanza utilizando el vocabulario como estrategia de enseñanza el 68.8% lograron un aprendizaje bueno, el 6.3% muy bueno, con lo que garantizaría que el aprendizaje de los estudiantes depende de estrategias que el docente utilice, y el uso de vocabulario fue muy eficiente.

4.2 Resultados del grupo control de estudiantes del |primero b. De secundaria.

Tabla 8  
Dimensión Conocimiento Grupo Control

	Pre test		Post test	
	Frecuencia	Porcentaje	Frecuencia	Porcentaje
Deficiente	29	87.9	28	84.8
Regular	4	12.1	4	12.1
Bueno	0	0.0	1	3.0
Total	33	100.0	33	100.0

Fuente: Elaboración en base la evaluación a estudiantes

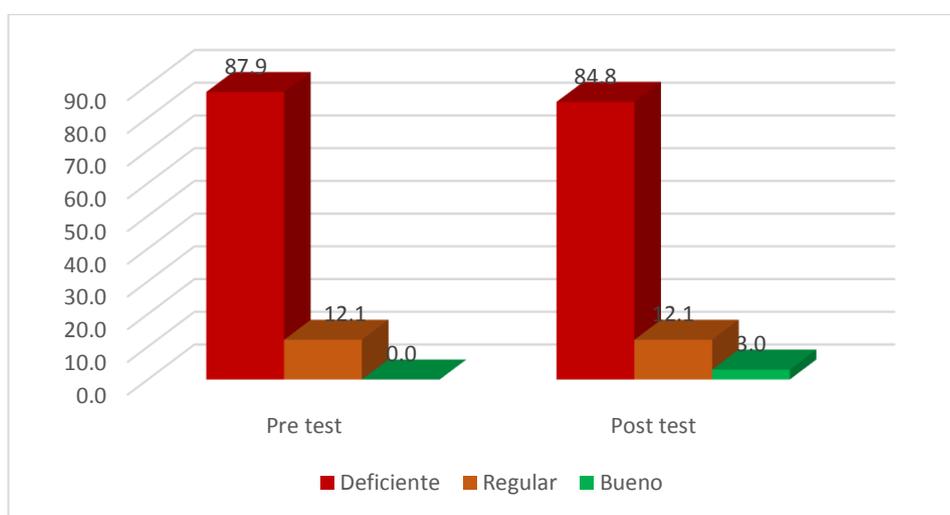


Figura 6. Porcentaje de la dimensión conocimiento grupo control

Interpretación

En la tabla y figura se mide la dimensión del nivel de conocimiento del grupo control, en la expresión de claridad y fluidez, de acuerdo a sus saberes previos, donde la situación en ambas evaluaciones no ha mejorado significativamente, se mantiene los resultados deficientes 87.9% en la evaluación del pre y 84.8% en el post, en los rendimientos regulares, se ha mantenido el mismo grupo, incorporándose un grupo en buenos resultados que corresponde al 3%, con lo que se indica que la estrategia tradicional, no ayuda al estudiante en el proceso de aprendizaje del idioma inglés.

Tabla 9  
Dimensión Articulación Grupo Experimental

	Pre test		Post test	
	Frecuencia	Porcentaje	Frecuencia	Porcentaje
Deficiente	31	93.9	30	90.9
Regular	2	6.1	3	9.1
Total	33	100.0		0.0

Fuente: Elaboración en base la evaluación a estudiantes

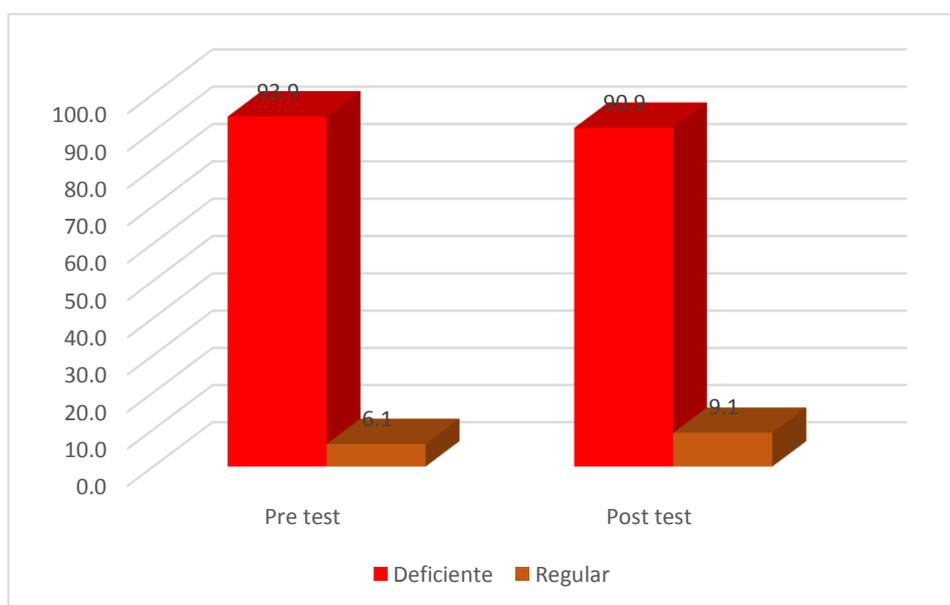


Figura 7. Porcentaje de la dimensión conocimiento grupo control

#### Interpretación

En lo concerniente a la articulación en la descripción de personajes, animales, lugares que conoce con claridad, coherencia usando el nuevo vocabulario, pasa igual, se mantiene los resultados deficiente, 93.9% en el pre test y 90.6% en el post test, con resultados de regular 6.1% en el pre y 9.1% en el post test, presentando dificultades en el proceso de la pronunciación, manteniendo su nivel de aprendizaje con muchas deficiencias las que se debe mejorar.

Tabla 10  
Dimensión Voz Grupo Control

	Pre test		Post test	
	Frecuencia	Porcentaje	Frecuencia	Porcentaje
Deficiente	30	90.9	30	90.9
Regular	3	9.1	2	6.1
Bueno	0	0.0	1	3.0
Total	33	100.0	33	100.0

Fuente: Elaboración en base la evaluación a estudiantes

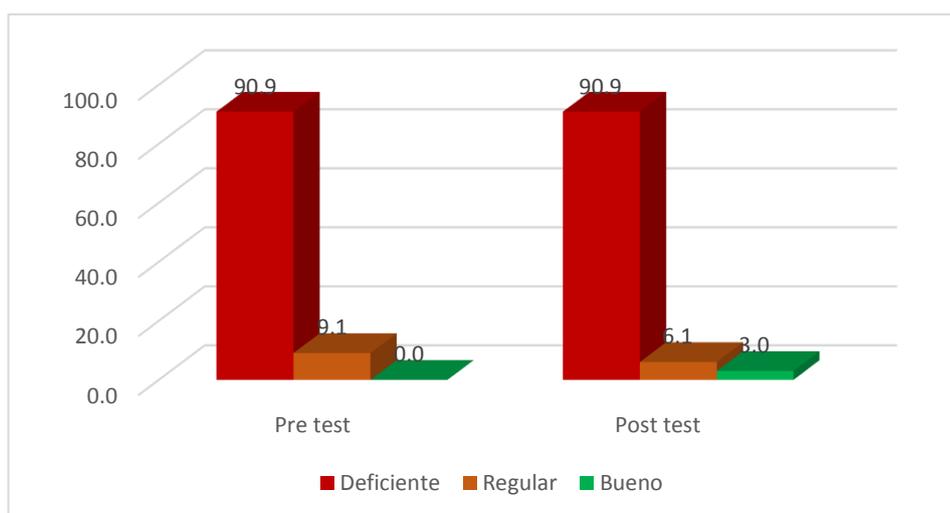


Figura 8. Porcentaje de la dimensión voz grupo control

### Interpretación

En el grupo control, el uso de estrategia de enseñanza es el memorístico, por lo que los resultados en el manejo de la voz audible, diálogo, los resultados deficientes se mantienen con el 90.9% en ambas evaluaciones, con el resultado regular en el pre test 9.1% y 6.1% en el post test, habiendo un grupo con el 3% lograr un resultado bueno, es importante el manejo de voz, así se puede corregir lo aprendido.

Tabla 11  
Dimensión Gestos Grupo Control

	Pre test		Post test	
	Frecuencia	Porcentaje	Frecuencia	Porcentaje
Deficiente	29	87.9	27	81.8
Regular	4	12.1	5	15.2
Bueno	0	0.0	1	3.0
Total	33	100.0	33	100.0

Fuente: Elaboración en base la evaluación a estudiantes

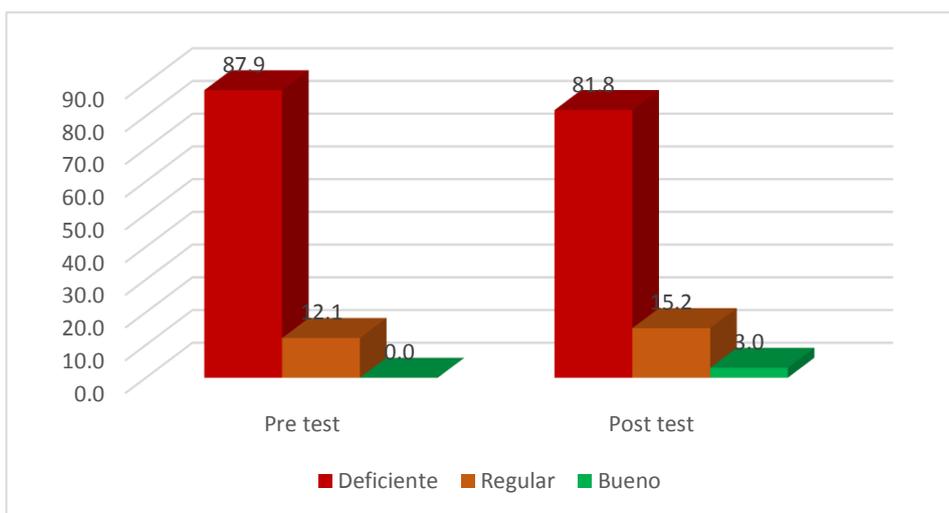


Figura 9. Porcentaje de la dimensión gestos grupo control

Interpretación

En la tabla y figura se mide el uso de los gestos la que se refiere a la expresión al momento de expresar las palabras, los mayores resultados en ambas evaluaciones es deficiente, 87.9% en el pre test y 81.8% en el post test, los resultados regulares 12.1% en el pre test y 15.2% en el post test, logrando un 8% logros buenos en el post test, definitivamente la gesticulación es un elemento indispensable en el proceso de aprendizaje de un idioma, actitudes que no se han manejado en este grupo, por ello los resultados ineficientes.

Tabla 12  
Resultados generales de la evaluación Grupo control Evaluación del Idioma inglés- Grupo Control

	Pre test		Post test	
	Frecuencia	Porcentaje	Frecuencia	Porcentaje
Deficiente	32	97.0	30	90.9
Regular	1	3.0	2	6.1
Bueno	0.0	0.0	1	3.0
Total	33	100.0	33	100.0

Fuente: Elaboración en base la evaluación a estudiantes

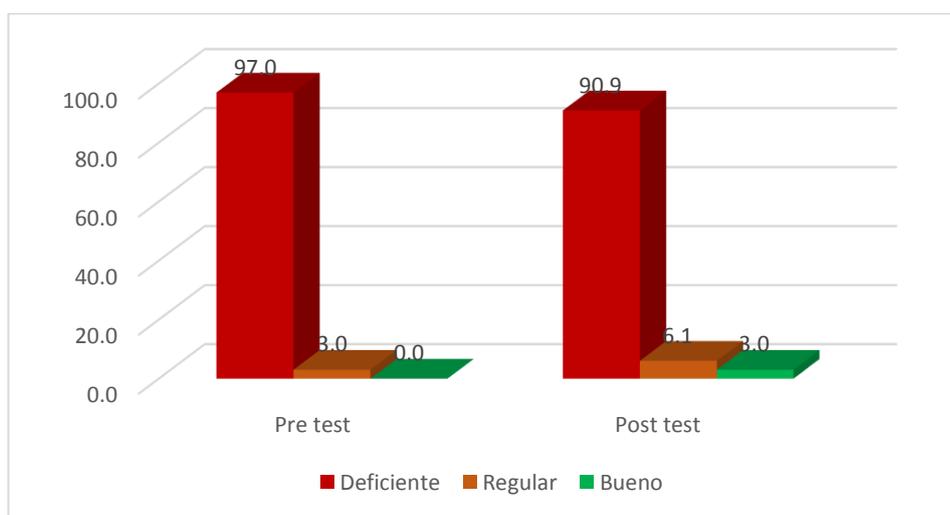


Figura 10. porcentaje de la resultados generales de la evaluación grupo control

### Interpretación

Los resultados generales de la evaluación del área del idioma inglés aplicado a los estudiantes del primer grado en el grupo control, se dan como consecuencia notas deficientes 97% en el pre test y 90.9% en el post test, con notas regulares 8% en el pre test y 6.1% en el post test, y el 3% buen rendimiento en el post test, reiterando nuevamente que las estrategias de enseñanza son muy teóricas, estáticas.

4.3 Cuadro comparativo de evaluación del grupo control y experimental

Tabla 13  
Dimensión Cuadro comparativo de la evaluación de pre y post test de grupos control y experimental

	Grupo Experimental				Grupo control			
	Pre test		Post test		Pre test		Post test	
	Frecuencia	Porcentaje	Frecuencia	Porcentaje	Frecuencia	Porcentaje	Frecuencia	Porcentaje
Deficiente	30	93.8	2	6.3	32	97.0	30	90.9
Regular	2	6.3	6	18.8	1	3.0	2	6.1
Bueno	0	0.0	22	68.8	0	0.0	1	3.0
Muy bueno	0	0.0	2	6.3	0	0.0	0	0.0
Total	32	100.0	32	100.0	33	100.0	33	100.0

Fuente: Elaboración en base la evaluación a estudiantes

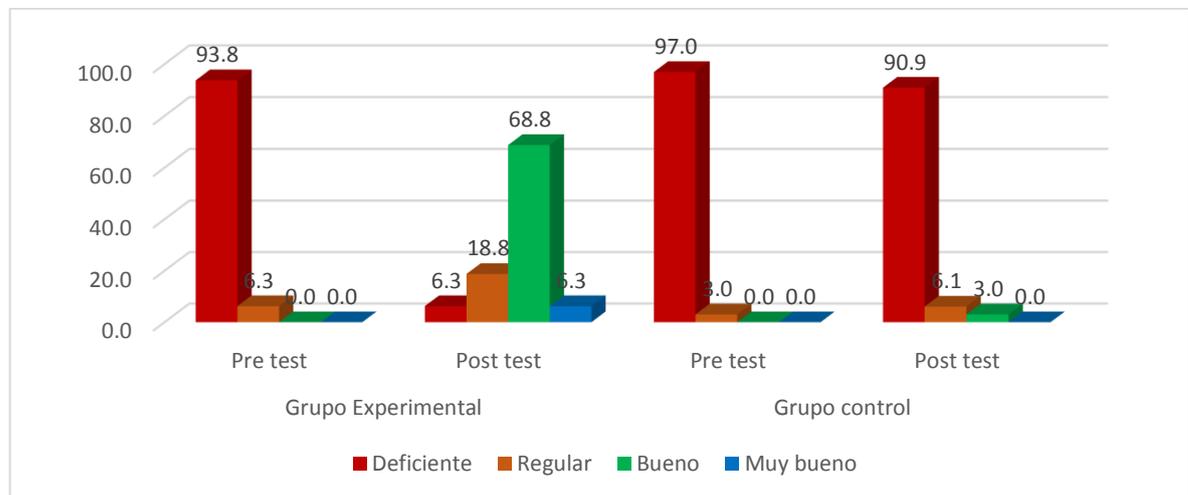


Figura 11. Porcentaje de la dimensión cuadro comparativo de la evaluación de pre y post test de grupos control y experimental

Interpretación

En la tabla y figura se evalúan los resultados comparativos de la evaluación del pre y post test de ambos grupos, donde se observa que en la evaluación del pre test en ambos grupos los resultados son deficientes 93.8% en el grupo experimental y 97% en el grupo control, luego de la aplicación del programa educativo formativo utilizando el vocabulario como estrategia de enseñanza, en forma mayoritaria, en el grupo experimental ha logrado que el 68.8% obtuviera buenos resultados y el grupo control con el 90.9% mantiene aún resultados deficientes, evidenciando una vez más la importancia del uso de adecuadas estrategias educativas, para mejorar la calidad educativa de nuestros estudiantes.

#### 4.4 Estadística de tendencia central

Tabla 14  
Estadística de tendencia central

		Evaluación de entrada - Grupo Experimental	Evaluación de salida - Grupo Experimental	Evaluación de entrada - Grupo Control	Evaluación de salida - Grupo Control
N	Válido	32	32	33	33
	Perdidos	0	0	0	0
Media		3,38	13,59	3,48	5,82
Mediana		3,00	14,00	3,00	5,00
Moda		3	14	3	5
Desviación estándar		2,352	2,298	2,266	2,604
Mínimo		1	8	1	3
Máximo		11	20	12	14

Fuente: Evaluación a estudiantes

Los resultados de la tabla son notas numéricas de 0 a 20 de ambos grupos: Analizando el grupo experimental de 32 estudiantes, en la evaluación del pre test la media, moda y mediana alcanzaron puntajes de 3 puntos con notas de 1 a 11, con una desviación de 2,3, en la evaluación del post test la media, moda y desviación logran un promedio de 14 puntos habiendo mejorando significativamente, con rango de calificaciones de 8 hasta 20 puntos, alcanzado una desviación mayor a la anterior de 2,29.

En el grupo control de 33 estudiantes en el pre test la media, moda y mediana tuvieron un puntaje promedio también de 3, en el post test se incrementa la mediana y moda 5 y 6 la media con rangos de 3 hasta 14 puntos, con un rango de 2,64

#### **4.5 Prueba de hipótesis**

##### **1° Formulación de hipótesis general**

- a)  $H_0$ : El uso de vocabulario como estrategia no influye el desarrollo de la expresión oral en inglés en los alumnos del primer grado de la institución Educativa Daniel Estrada Pérez del Cusco en el año 2017...
- b)  $H_1$ : El uso de vocabulario como estrategia influye en el desarrollo de la expresión oral en inglés en los alumnos del primer grado de la institución Educativa Daniel Estrada Pérez del Cusco en el año 2017.

##### **2° Determinación del nivel de significación**

El nivel de significación que elegimos es 5%, para todo valor de probabilidad mayor a 0.05, se acepta  $H_0$  y para todo valor menor o igual a 0.05 se acepta  $H_1$ .

##### **3° Estadístico de prueba**

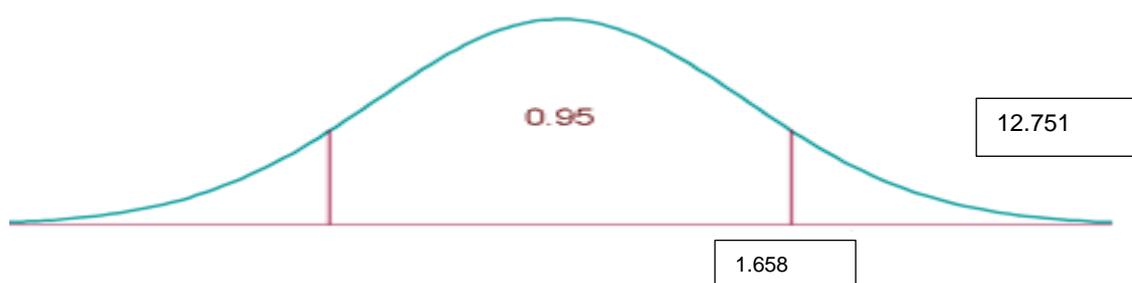
La prueba elegida es T de Student para muestras independientes

##### **4° Determinar la región crítica**

Conjunto de valores del estadístico de contraste que nos induce a rechazar la hipótesis nula.

Tabla 15  
Prueba de hipótesis general, Prueba de muestras independientes

prueba t para la igualdad de medias			
	t	gl	Sig. (bilateral)
Post test	12,751	63	,000



Medidas simétricas

**5° Elección de la hipótesis**

Luego de dar la lectura e interpretar el valor de  $\alpha$ , podemos elegir la hipótesis: El uso de vocabulario como estrategia permite el desarrollo de la comunicación oral en inglés en los alumnos del primer grado de la institución Educativa Daniel Estrada Pérez del Cusco en el año 2017

**6° Conclusión**

De acuerdo al proceso realizado para la prueba de hipótesis general, se ha podido demostrar que en la muestra, el p valor hallado es 0.00, menor al nivel de significancia elegido por lo que se acepta la hipótesis del investigador.

En la gráfica de la campana de Gauss, el valor de la tabla de distribución T de Student a 63 grados de libertad el valor de la tabla es 12,751, cuyo valor se encuentra en la región de rechazo probando la hipótesis alterna.

## V. CONCLUSIONES

**Primera:** La investigación fue realizado con el fin de determinar la influencia del enfoque de mejora de aprendizaje utilizando el desarrollo de estrategias del uso de vocabulario en inglés en los alumnos del primer grado de la institución Educativa Daniel Estrada Pérez del Cusco en el año 2017, Las condiciones dadas para el aprendizaje de vocabulario en inglés (identificación, recuperación y elaboración) permitieron hacer un seguimiento del proceso de aprendizaje de los estudiantes, logrando en el grupo experimental de un 93.8% de estudiantes que tuvieron notas desaprobadas, en el post test el 68.8% han logrado un calificativo bueno, respecto al grupo control en la evaluación del pre test el 97% con notas desaprobadas, se mantiene el mayor grupo de 90% , tan solo el 6.1% ha tenido notas regulares y 3% buenas, demostrando la eficiencia del vocabulario en el aprendizaje del inglés.

**Segunda:** Las sesiones de clase con el uso de vocabulario han tenido efectivos positivos en lograr desarrollar del conocimiento de palabras en los estudiantes ampliando su léxico, los resultados en el grupo control logra mejorar de un 81.3% que tenían notas deficientes a un 65.6% con calificativo bueno, comparativamente con el grupo control de 87.9% con notas deficientes en el pre test, mantiene esas notas el 84.8%.

**Tercera:** Se ha demostrado que el uso de vocabulario como estrategia de enseñanza ha permitido en los estudiantes del grupo experimental desarrollar significativamente una adecuada articulación de la

pronunciación de palabras en los estudiantes en ejercicios de conversación, de un 93.8% con notas deficientes a un 56.3% con calificativo bueno, en el grupo control se mantiene las notas deficientes 93.9% en la evaluación del pre test y 90.9% en el post test.

**Cuarta:** Se ha evidenciado que el uso de vocabulario como estrategia educativa en la enseñanza del idioma inglés en el grupo experimental ha permitido desarrollar la entonación de la voz en pronunciación con las conversaciones de un 93.8% con notas deficientes a un 65.6% con notas buenas, en contraste con los estudiantes del grupo control que se han mantenido en las dos evaluaciones con el 90.9% en cada caso.

**Quinta:** Se ha probado que el uso de vocabulario como estrategia educativa ha permitido en los estudiantes del grupo experimental desarrollar la gestualización en la pronunciación de las palabras de un 84.4% de estudiantes que se encontraban con notas deficientes, el 65.6% con notas buenas, sin embargo en el grupo control las notas han sido deficientes 87.9% en el pre y 81.8% en el post test, lo que nos demuestra la eficiencia de la estrategia aplicada.

## VI. SUGERENCIAS

**Primera:** Al aplicar las unidades didácticas propuestas para el aprendizaje de vocabulario, se pudieron encontrar algunas falencias en ésta, por lo tanto se sugiere a los docentes utilizar adecuadamente el vocabulario más utilizados para que los estudiantes trabajen más la parte fonética, ya que al culminar la aplicación de las unidades, se evidenció que la pronunciación de los estudiantes mejoró pero aún falta trabajar y continuar con el programa.

**Segunda:** Se sugiere a la Institución la planeación de las unidades didácticas procurando establecer temas que fueran del interés de los estudiantes, estos se particularizaron por hacer parte de su diario vivir, permitiendo así, que el éxito de los temas dependiera de alguna manera por ser próximos a su entorno. Es por esto que se recomienda sean trabajados temas reales y de interés hacia los estudiantes, para así motivar su participación en el proceso de aprendizaje durante cada unidad.

**Tercera:** Se recomienda que el uso del vocabulario como estrategia de enseñanza el idioma inglés vaya acompañado de destrezas que debe utilizar el docentes al momento de desarrollar las sesiones prácticas, asimismo debe ser aplicado en contexto para que sea mucho más fácil por parte de los estudiantes asimilarlo y a su vez entender que puede ser usado en diferentes situaciones.

## VII. REFERENCIA BIBLIOGRAFICA

- Aitchison, (1987). *Words in the Mind. An introduction to the Mental Lexicon*. Oxford: Basil Blackwell.
- Albarrán, M. (2009). *Los indicadores de evaluación y los niveles de la calidad escrita*. Extraído Marzo 10, 2010 de la World Wide Web: [revistas.ucm.es/edu/11300531/articulos/DIDA0909110019A.PDF](http://revistas.ucm.es/edu/11300531/articulos/DIDA0909110019A.PDF)
- Asher, J.J. (1969). *The total physical response approach to second language learning*. *The Modern Language Journal* 53,1:3-17.
- Cassany, D.; Luna, M.; y Zanz, G. (2002). *Enseñar Lengua*. Barcelona: Grao, 1994, Reimpresión 8ª: 2002. ISBN: 84-7827-100-7. Pag 384-387
- Cassany, Daniel. 2000. *Enseñar lengua*. Barcelona. Editorial Graó.
- Cohen, A.D. (1987a). Studying learner strategies: how we get the information. En Wenden y Rubin (Eds.)
- Ferro Quintanilla<sup>1</sup>, Daisy Rebeca ; Del Pozo Gamarra, Ester Grelte ; Saboya Rios, Nemias. (2017) “*Oral Expression in the classroom*” *Program for the development of oral expression and comprehension of the English Language*. Universidad Peruana Unión
- García LÓPEZ, M. (1998). *Estrategias de Aprendizaje de Vocabulario de Inglés como Lengua Extranjera en Enseñanza Secundaria*. Tesis doctoral. Departamento de Didáctica de la Lengua y La Literatura y Filologías Integradas de la Universidad de Sevilla.
- García, H. (1953). *Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Instituto*
- Ghio Dell’Oro, Augusto,(1997). *Inglés Básico*, World Editores INC. Chile.
- Jones, D. (2004). *Painless Reading Comprehehsion*. New York: Barron’s Educational Series, INC.
- López, H., Samper, J., y Hernández, C. (2003). *Producción y comprensión de textos*. Coruña: Netbiblo

- Luceño J. (1994). *Didáctica de la Lengua Española* (Lengua oral, vocabulario, lecto-escritura, ortografía, composición gramática). Editorial Marfil, S.A. España
- Meara, P. (1980). *Vocabulary acquisition: a neglected aspect of language learning*. *Language Teaching and Linguistics: Abstracts* 13: 221-246.
- Monereo, C. (coord.) (1994). *Estrategias de enseñanza y aprendizaje*. Barcelona: Editorial Graó.
- Náves, T., Muñoz, C. (2000). *Usar las lenguas extranjeras para aprender y aprender a usar las lenguas extranjeras*. Recuperado de: [http://archive.ecml.at/mtp2/clilmatrix/pdf/other\\_languages/3Esp.pdf](http://archive.ecml.at/mtp2/clilmatrix/pdf/other_languages/3Esp.pdf)
- Olivares Oropeza, Gonzalo ( 2017) *Estrategias para Desarrollar la Expresión Oral en Inglés en estudiantes de segundo semestre de Bachillerato del Cecyte Tecamachalco*. Universidad Iberoamericaba, Puebla
- Oxford, RL. (1990). *Language Learning Strategies: What Every Teacher Should Know*. Boston, Massachusetts: Heinle & Heinle Publishers.
- Rale. (2001). *Definición de vocabulario*. Extraído febrero 20, 2009 de la World Wide Web: <http://buscon.rae.es/draeI/SrvltGUIBusUsual>
- Richards, J. a., & Rodgers, T. (2001). *Approaches and methods in language teaching*. New York: Cambridge university press.
- Sánchez, V.; y Corrales, M. (2006). *Disponibilidad léxica de los niños preescolares costarricenses*. Extraído Mayo 14, 2009 de la World Wide Web: [books.google.co.ve/books?isbn=9977679924](http://books.google.co.ve/books?isbn=9977679924)
- Silva Ros, María Teresa (2006). *“La Enseñanza del inglés como lengua extranjera en la titulación de Filología Inglesa”*. Tesis doctoral presentado en la Universidad de Málaga. España.
- Soler, Eduardo. 1990. *Enseñanza de la lengua en la educación intermedia*. Ediciones Rialp. Taylor T. 1992. *Mutual Misunderstanding*. London. Routledge

- Steeter, J. (2011, 31 de Marzo). *Turkey: The importance of English*. *British Council* Recuperado de: <http://blog.britishcouncil.org/2011/03/31/turkey-theimportance-of-english/>
- Taylor T. 1992. *Mutual Misunderstanding*. London. Routledge
- Thompson. (1987). *Memory in language learning*. En WENDEN, A. & RUBIN, 1. (Eds.)
- Valladares Rodríguez, Otto (2000) "*Comunicación Integral*". Editorial Mantaro. Lima.
- Vivar Farfan, Magali. (2013) *La motivación para el aprendizaje y su relación con el rendimiento académico en el área de inglés de los estudiantes del primer grado de educación secundaria*. Universidad de Piura. Perú. Centro Educativo "Daniel Estrada Pérez" Nivel Secundario

# ANEXOS

Anexo N° 01: Matriz de consistencia

FORMULACIÓN	OBJETIVOS	HIPÓTESIS	VARIABLES	METODOLOGÍA
<p><b>Problema general</b> ¿Cómo influye el uso de vocabulario como estrategia en el desarrollo de la expresión oral en inglés en los alumnos del primer grado de la institución Educativa Daniel Estrada Pérez del Cusco en el año 2017?</p>	<p><b>Objetivo general</b> Determinar la influencia del uso de vocabulario como estrategia en el desarrollo de la expresión oral en inglés en los alumnos del primer grado de la institución Educativa Daniel Estrada Pérez del Cusco en el año 2017</p>	<p><b>Hipótesis general</b> El uso de vocabulario como estrategia permite el desarrollo de la expresión oral en inglés en los alumnos del primer grado de la institución Educativa Daniel Estrada Pérez del Cusco en el año 2017</p>	<p><b>Variable Independiente:</b> Uso de vocabulario</p> <p><b>Variable dependiente:</b> Expresión y comprensión oral</p>	<p>Tipo de investigación: Experimental o aplicada</p> <p><b>Diseño:</b> Cuasi experimental con dos grupos</p> <p><b>Población:</b> Alumnos del nivel secundario de la Institución Educativa Daniel Estrada Pérez del Cusco 0 284</p> <p><b>Muestra:</b> 65 Primero "A" Grupo Experimental 32 Primero "B" Grupo control 33</p> <p><b>Técnica:</b> Encuesta</p> <p><b>Instrumento:</b> Cuestionario de evaluación</p>
<p><b>Problemas específicos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Qué efectos producen el uso de vocabulario como estrategia en el desarrollo del conocimiento de palabras?</li> <li>• ¿Qué efectos producen el uso de vocabulario como estrategia en el desarrollo de la articulación de la pronunciación de palabras?</li> <li>• ¿Qué efectos producen el uso de vocabulario como estrategia en el desarrollo de la voz en la pronunciación de palabras?</li> <li>• ¿Qué efectos producen el uso de vocabulario como estrategia en el uso de gestos para la pronunciación de palabras?</li> </ul>	<p><b>Objetivos específicos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Determinar qué efectos producen el uso de vocabulario como estrategia en el desarrollo del conocimiento de palabras</li> <li>• Determinar qué efectos producen el uso de vocabulario como estrategia en el desarrollo de la articulación de la pronunciación de palabras</li> <li>• Determinar qué efectos producen el uso de vocabulario como estrategia en el desarrollo de la voz en la pronunciación de palabras</li> <li>• Determinar qué efectos producen el uso de vocabulario como estrategia en el uso de gestos para la pronunciación de palabras</li> </ul>	<p><b>Hipótesis específicas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• El uso de vocabulario como estrategia producen efectos positivos en el desarrollo del conocimiento de palabras en los estudiantes</li> <li>• El uso de vocabulario como estrategia permite desarrollar significativamente una adecuada articulación de la pronunciación de palabras en los estudiantes</li> <li>• El uso de vocabulario como estrategia permite desarrollar significativamente en la entonación de la voz en pronunciación de palabras en los estudiantes</li> <li>• El uso de vocabulario como estrategia permite desarrollar significativamente en la gestualización acompañando a la pronunciación de palabras en los estudiantes</li> </ul>		

**Anexo N° 02: Cuestionario de evaluación**

Centro Educativo “Daniel Estrada Pérez” Nivel Secundario

**ENGLISH EXAM**

NAME:.....

LAST NAME: .....

GRADE: ..... SECTION: ..... DATE: .....

1. THE ADJECTIVE IS:
  - a) The Word qualifying the noun.
  - b) The Word that describes to the complement
  - c) the Word that qualifes the verb.

2. classify the vocabulary into the appropriate category. Use the words bank.

Tall	Blond	Athletic	Big	Straight
Young	Attractive	Thin	Old	White
Blue	Small	Short (2x)	Curly	Handsome
Wavy	Pretty	Black	Ugly	Long
Green	fat	elegant	Good looking	Gray

Hair	eyes	Physical Appearance	General Aspect
1	1	1	1
2	2	2	2
3	3	3	3
4	4	4	4
5	5	5	5
6	6	6	6
7	7	7	7
8	8	8	8

3. Complete the following description of yourself (free answer)

I am .....(general- physical aspect or appearance)

My hair is..... (size) (shape) (color)

My eyes are .....(size) (color)

4. Match the subject pronouns with the possessive adjective

- |      |       |
|------|-------|
| I    | THEIR |
| YOU  | MY    |
| HE   | YOUR  |
| SHE  | ITS   |
| IT   | HIS   |
| WE   | HER   |
| THEY | OUR   |

5. Match the bubbles to make adjectives.

attract	Pret	sh	beauti	Hand	cur	Ele
---------	------	----	--------	------	-----	-----

ive	TY	ful	Ort	Some	ly	Gant
-----	----	-----	-----	------	----	------

6. The verb is:

- a) Is the perhaps the most important part of the sentence
- b) Is the Word that describes the noun.
- c) N. A.

7) One of rules of the verb is:

If the verb end in the letters Y but,if the letter y it has a consonant before of it. You have to change the Y for the (i) Latin and then you have add the letters:

- a) Es
- b) s
- c) n
- d) a

8) One of the rules of the verb is:

If the verb end in the letters x,o, sh, ch, ss. You have to add the letters:

- a) es
- b) s
- c) y
- d) x

9) one of the rules of the verb is :

If the verb end in the letters Y ,but if the letter Y it has a vocal before. You only add the letters:

- a) s
- b) es
- c) m
- d) c

10) Use the correct form to complete the sentences.

Verbos

- 1)Lavar (Wash) Dan -----the car .
- 2)Ver-TV (watch) I ----- a movie.
- 3)Tener or haber (Have) We ----- dinner now
- 4)sentar (Sit) He ----- on the beach.
- 5)Comprat-tienda (Shop) Mom and Dad----- for a new computer.

11) Match the antonyms.

- |                     |                 |
|---------------------|-----------------|
| 1) industrial ----- | a. flat         |
| 2)hot -----         | b. humid        |
| 3) dry -----        | c. agricultural |
| 4)mountainous ----- | d. large        |
| 5) small -----      | e. south        |
| 6)north -----       | f. cold         |

12) Circle the letter that best completes the sentence.

"Hello, I'm Tom". ----- Alice.

- a. I am
- b. You're
- c. Hi, I' m
- d. Hi, She's



Anexo N° 03

SESIONES DE CLASES

1. Vocabulary preview

- Hi (jai) ..... Hola
- Hello (jelo)..... Hola
- Nice to meet you (nais tu mit yuu) ..... Mucho gusto
- Glad to meet you (Glad tu mit yuu).....Mucho gusto
- Please to meet you ( plis tu mit yuu)..... Mucho gusto
- Busy ( bisi) ..... Ocupado
- At home (at hom)..... En la casa
- In the kitchen ( in da kitchen) ..... En la cocina
- At school (at skul)..... En el colegio

**SUBJECT PRONOUNS** ( Pronombres personales)

Son los que sustituyen a la persona o cosa que hace la accion.

1. I (ai)	Yo
2. YOU (yuu)	Tu o usted
3. HE (jii)	El
4. SHE(shii)	Ella
5. IT (it)	Esto,esta,eso,esa,ello,ella
6. WE(wi)	Nosotros, nosotras
7. YOU(yuu)	Ustedes
8. THEY(dei)	<u>Ellos / ellas</u>

<b>In</b>	En (dentro de)
<b>On</b>	En (sobre o ensima)
<b>At</b>	En (cuando no se precisa su ubicación con exactitud)
<b>The</b>	El,la,los,las,lo (articulo definido)
<b>To the</b>	A la, al, a los, a las, a lo.
<b>My name is</b>	My nombre es

**2. GRAMMAR.**

Conjugacion del verbo to be con los pronombres personales en tiempo presente en oraciones afirmativa, negativa, interrogativa y respuestas cortas

**AFFIRMATIVE STATEMENTS**

I am (I'm)	Busy.  at home.  In the kitchen.
He is (he's)	
She is (she's)	
It is (It's)	
We are (we're)	
You are (you're)	
They are(they're)	

**NEGATIVE STATEMENTS**

I	am not ('m not)	Busy.  At home.  In the kitchen
He	Is not (isn't)	
She		
It		
We	Are not aren	
You	Aren't	
They		

**Yes/No Questions**

Am	I	Busy?
Is	He	At home?
	she it	
Are	We	In the kitchen?
	You	
	They	

**Short Answers**

Yes	I	am.	No	I	'm not.
	He	is.		He	Isn't.
	She			She	
	It			It	
	We	are.		We	Aren't.
You	You				
they	they				

**Presentation:**

**formal introduccion.**



**Informal introducción:**



**7. PRESENTATION**

**THE ALPHABET (el alfabeto ingles) (26)**

<b>A</b> (ei)	<b>B</b> (bii)	<b>C</b> (sii)	<b>D</b> (dii)	<b>E</b> (ii)	<b>F</b> (ef)	<b>G</b> (yii)	<b>H</b> (eitch)
<b>I</b> (ai)	<b>J</b> (yei)	<b>K</b> (kei)	<b>L</b> (el)	<b>M</b> (em)	<b>N</b> (en)	<b>O</b> (ou)	<b>P</b> (pii)
<b>Q</b> (Kiuu)	<b>R</b> (Aar)	<b>S</b> (es)	<b>T</b> (tii)	<b>U</b> (iuu)	<b>V</b> (vii)	<b>W</b> (dabliuu)	<b>X</b> (eks)
<b>Y</b> (uai)	<b>Z</b> (zed) (dsed)						

**SIMPLE PAST TENSE: BE**

**1.- Vocabulary preview**

**Question words:** (palabras de preguntas)

- Where (uer) = donde?
- When (juen)= cuándo?
- Why (juai) = por qué?

**verb:**

- Was ( uos) = fue, estuve, era o estaba
- Were (uere) = fueron, estuvieron, eran o estaban.
- Find out (faiund out) = descubrir, enterarse

**NOUNS**

- Museum (miuseum) = museo
- Yesterday (iesterdei) = ayer
- México (mecsico) = México
- Last year (las iear) = año pasado
- Student (stiudent) = estudiante
- Exchange (ecscheny) = cambio
- Famuos (feimos) = famosa(o)

**ADJECTIVES**

Born

**Expressions** (expresiones)

On august 15, 1946 (el 15 de agosto de 1946)

**2. GRAMMAR:** simple past tense: BE

Oraciones en pasado simple: verbo TO BE

**AFFIRMATIVE STATEMENTS**

SUBJECT	BE	
I	Was	famous
Yuo	Were	
He She It	Was	
We You They	Were	

**NEGATIVE STATEMENTS**

SUBJECT	BE	
I	Wasn't	famous
Yuo	Weren't	
He She It	Wasn't	
We You They	Weren't	

**YES / NO QUESTIONS**

BE	SUBJECT	
Was	I	
Were	Yuo	
Was	He She It	Famous?
Were	We You They	

**SHORT ANSWERS**

AFFIRMATIVE		
	I	Was
	Yuo	Were
YES	He She It	Was
	We You They	Were

**SHORT ANSWERS**

NEGATIVE		
No,	I	Wasn't
	Yuo	Weren't
	He She It	Wasn't
	We You They	Weren't

**WH - QUESTIONS**

WH-WORD	BE	SUBJECT	
WHERE WHEN WHY	WAS	I	Famous?
	WERE	Yuo	
	WAS	He She It	
	WERE	We You They	

**3. INTERACTION.** (relacionarse (entre sí), relacionarse con alguien (personas) 1) relacionarse (entre personas) 2)interacción

Talking about the past (hablando del pasado) ask another student  
 where he/she was yesterday / last weed/ etc. Pregunte a otro estudiante donde él / ella fue/estuvo ayer/la semana pasada/ etc.

S1: Where were you..... , .....

S2: I was ..... where were you?

S1: .....

**4. PRESENTATION** (Presentación)

Be born

Melanie Nava was born in Los Angeles, California. She was born on august 15, 1946.



**5. INTERACTION:**

Asking for personal information (preguntando por información personal).

Find out where and when other students were born.

S1: Where were you born, .....

S2: I was born in .....

S1: When were your born,.....?

S2: .....

**6. PRESENTATION:**

**DAYS OF THE WEEK.** (Días de la semana)

Monday	Mondei	Lunes
Tuesday	Tiusdei	Martes
Wednesday	Uuens-dei	Miércoles
Thursday	Zersdei	Jueves
Friday	Fraidei	Viernes
Saturday	saturdei	Sábado
Sunday	sandei	Domingo

**MONTHS OF THE YEAR** (meses del año)

January	Yanuari	Enero
February	Februari	Febrero
March	Maarch	Marzo
April	Eipril	Abril
May	Mei	Mayo
June	Yuun	Junio
July	Yuu lai	Julio
August	Ooguest	Agosto
September	September	Septiembre
October	Octouber	Octubre
November	November	Noviembre
December	Disember	Diciembre

**PRESENT CONTINUOS TENSE**

**1. VOCABULARY PREVIEW:**

**QUESTION WORDS**

What is Liz doing? = (que esta Liz haciendo)

What is Gino doing? = (que esta Gino haciendo)

What are Lisa and Joyce doing? = (que están Lisa y Joyce haciendo)

**NOUNS**

Dog = perro
Kitchen = cocina
Fixing = arreglando
Dialing = marcando
A number = un numero
Math= matemática
Car = carro
Phone= teléfono
Someone= alguien (persona)

**VERB**

Do = hacer
Dial = marcar
Clean = limpiar
Wash = lavar
Answer = responder
Study = estudiar
Dance = bailar
Driver = manejar o conducir
Play = jugar
Sing = cantar
Skate = Patinar
Ski = esqui
Swin = nadar

**2. GRAMMAR: Present continuos tense:**

**Affirmative statements**

I am (I´m)	studying
He is (He´s) She is (she´s)	
We are (we´re) You are (you´re) They are (they´re)	

**Negative statements**

I	Am not (´m not)	
He she	Is not (isn´t)	Studying
We You They	Are not (aren´t)	

**Yes /No Questions**

Am	I	Studying?
Is	He she	
Are	We You They	

**Short Answers**

Yes	I	Am
	He she	Is
	We You They	Are

No	I	´m not
	He she	Isn´t
	We You They	Aren´t

**Information Question: What**

What	Am	I	Studying?
	Is	He she	
	Are	We You They	

**3. PRONUNCIATION**

**Repeat these sentence**

- What are you doing?  
I am answering the pone
- What are they doing?  
They are studying math
- What is he doing?  
He is washing the dog
- What is she doing?  
She is fixing the car

**4. INTERACTION**

Asking What someone is doing

(Preguntando que alguien está haciendo)

Ask What someone is doing. Use wash, clean, study, etc.

S1: What are you doing, .....?

S2: I am.....

S3: What is.....?

S4: He is / she is.....?

**5. SKILL BUILDING**

Ask the people in the picture questions.



Example:

S1: Are you busy?

S2: Yes, we are.

S1: What are you

**6. REENTRY (reentrada)**

Present continuous questions with What and answers.

Ask and answer questions.

S1: What is paula doing?

S2: She is calling Brazil.

- Gino // Italia
- Hassan // Egypt
- Adela // Mexico
- Toshio // Japan
- Lee // China
- Tanya // Russia

**7. PRESENTATION NATIONALITIES**

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Peru = Perú</li> <li>• France = Francia</li> <li>• Spain = España</li> <li>• England= Inglaterra</li> <li>• Japan = Japón</li> <li>• China = china</li> <li>• Italy = Italia</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Colombia = Colombia</li> <li>• Argentina = argentina</li> <li>• Russia = Rusia</li> <li>• Holland = Holanda</li> <li>• Thailand = Tailandia</li> <li>• Australia = Australia</li> </ul>
--	--

PAST CONTINUOS TENSE OR PAST PROGRESSIVE

1. VOCABULARY PREVIEW

<b>Question word :</b> Why	<b>Nous</b> Yesterday = ayer <b>Clauses</b> = cláusulas de tiempo When = cuando While= mientras	<b>Verbs</b> Work Eat Sleep Call watch
-------------------------------	---	---

2. **GRAMMAR:** Past continuos tense or past progressive.

El pasado continuo se forma con el pasado simple de to be (was o were) como auxiliar, más el participio presente del verbo principal. El pasado continuo describe una acción que ocurría en cierto momento o época en el pasado. Por lo general, esta complementado por un pasado simple expreso o tacito.

**PAST PROGRESSIVE**

SUBJECT	WAS – WERE	Not	BASE FORM OF VERB + ING	
I	Was	not	Working Eating sleeping	Yesterday at 7:00 pm When Eve called. While Sal was watching tv.
Yuo	Were			
He She It	Was			
We You They	Were			

**YES / NO QUESTIONS**

WAS – WERE	SUBJECT	BASE FORM OF VERB + ING	
Was	I	Working	Yesterday at 7:00 pm? When Eve called? While Sal was watching tv.?
Were	Yuo		
Was	He She It	Eating sleeping	
Were	We You They		

**SHORT ANSWERS**

**AFFIRMATIVE**

YES,	YOU	Were
	I	Was
	He She It	Was
	We You They	Were

**NEGATIVE**

No,	YOU	Weren't
	I	Wasn't
	He She It	Wasn't
	We You They	Weren't

**WH - QUESTIONS**

WH-WORD	WAS WERE	–	SUBJECT	BASE FORM OF VERB + ING	
Why	Was		I	<b>Working</b> <b>Eating</b> <b>sleeping</b>	Yesterday at 7:00 pm? When Eve <b>called</b> ? While Sal <b>was watching</b> tv?
	Were		Yuo		
	Was		He She It		
	Were		We You They		

**3. SKIIL BUILDING.**

**Be: past continuos tense.**

**Exercises.**

- I was studying = Yo estaba estudiando
- You are studying = Tú estabas estudiando
- He – She was studying
- We were studying
- You were studying
- They were studying.

**4. PRESENTATION**

Contrast between past and past continuos tenses.

clauses with while

- ❖ The fire started while cooks were preparing dinner for a private party.
- ❖ While fire fighters were rescuing guests from the hotel, one man jumped from a s+\*econd – floor window.
- ❖ While fire fighters were rescuing the guests, pólice officers were controlling traffic around the hotel.

**5. NEW WORDS**

**ORDINAL NUMBERS**

Para formas los números ordinales basta añadir la letra TH, al final del número cardinal.

Seven (sevEn) significa siete. Seventh (sevEnz) significa séptimo.

Hay algunas excepciones a esta regla, pero se notaran fácilmente al estudiar las palabras que siguen:

Ordinal Numbers	Pronuntation	traduction
First	Feerst	Primero
Second	Second	Segundo
Third	Zeerd	Tercero
Fourth	Foorz	Cuarto
Fifth	Fifz	Quinto
Sixth	Sikz	Sexto
Seventh	Sevenz	Séptimo
Eighth	Eitz	Octavo
Ninth	Nainz	Noveno
Tenth	Tenz	Decimo
Eleventh	llevenz	Undécimo
Twelfth	Tuelvz	Duodécimo

**BE GOING TO FOR THE FUTURE**

1. VOCABULARY PREVIEW.

<p><b>NOUNS:</b> party weekend sport evening own business car tonight soon</p>	<p><b>ADJECTIV</b> <b>ES:</b>  New</p>	<p><b>QUESTION</b> <b>WORD</b>  Where  When</p>	<p><b>VERB:</b> Leave See Go Do Eat out: comer fuera Play Watch Rest Start Learn buy</p>
--	--	---	--

2. **GRAMMAR.**  
BE GOING TO FOR THE FUTURE  
STATEMENTS

SUBJECT	BE	(Not) going to	Base form of verb	
I	am	(not) going to	leave	Son.
Yuo	are			
He She It	is			
We You They	are			

YES / NO QUESTIONS

BE	SUBJECT	Going to	
am	I	going to	Soon?
are	Yuo		
is	He She It		
are	We You They		

**SHORT ANSWERS**  
**AFFIRMATIVE**                      **NEGATIVE**

YES,	You	Are	NO,	You're	not
	I	Am		I'm	
	He She It	Is		He's She's It's	
	We You They	are		We're You're They're	

**WH – QUESTIONS**

WH- WORD	BE	SUBJECT	GOING TO	BASE FORM OF VERB
When why	Are	you	Going to	leave

3. COMMUNICATION

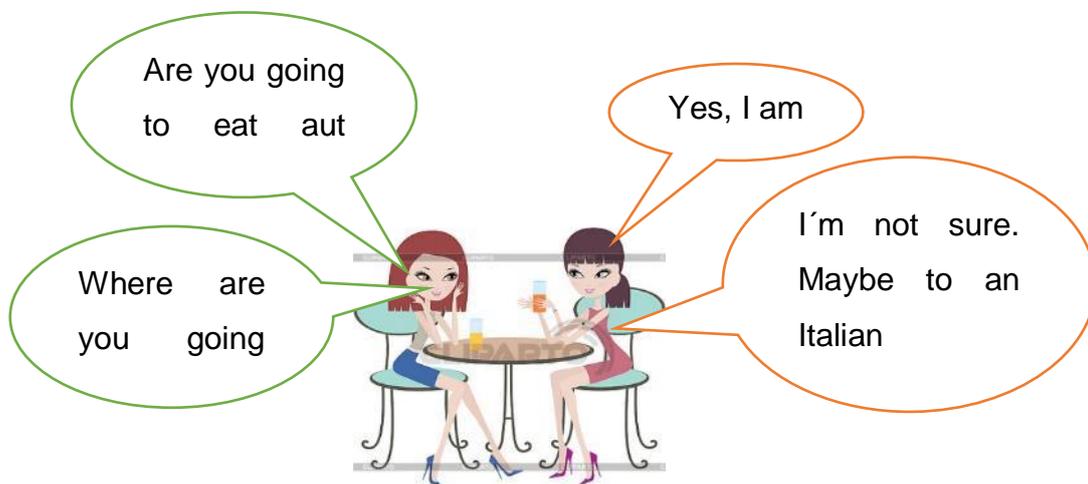
What are your short – term and long – term plans? Check (/) the correct column.

Short – term plans			
Are you going to ....	Yes, I am	I'm not sure	No, I'm not.
Eat out tonight?			
Go to a party this weekend?			
Play or watch a sport this evening?			
Rest this weekend?			

Long – term plans			
Are you going to ...	Yes, I am	I'm not sure	No, I'm not.
Start your own business?			
Learn another language?			
Move to another country			
Buy a new car?			

4. PRESENTATION:

Examples how you are asking and answering using going to.



**THE VERBS AND THE PRESENT TENSE**

LOS VERBOS Y EL TIEMPO PRESENTE.

**1. VOCABULARY PREVIEW**

- To listen
- To like
- To work – (tu work) = trabajar
- To travel – (tu travel) = viajar
- To study
- To help
- To watch

**NOUNS**

- Winter = invierno
- Fall = otoño
- Spring = primavera

**AXULIAR VERBS**

- Do (du)
- Does (das)

**QUESTION WORDS**

- What (juat) = Que
- Where (juer - uer) = donde

**EXPRESSIONS**

- Thank you very much = muchas gracias.
- What do you do? = que hace Ud.?
- You are welcome = no hay por qué.
- Every day = cada día

**VERBS**

- To eat (tu it) = comer
- To come (tu cam) = venir
- To go (tu gou) = ir
- To put (tu put) = poner
- To take (tu teik) = tomar
- To give (tu guiv) = dar
- To get (tu guet) = conseguir
- To keep (tu kiip) = mantener
- To do (tu duu) = hacer
- To seem (tu sim) = parecer
- To say (tu sei) = decir
- To see (tu sii) = ver
- To send (send) = enviar

**2. GRAMMAR**

**THE VERBS AND THE PRESENT TENSE**

Los verbos y el tiempo presente

**AFFIRMATIVE STATEMENTS**

SUBJECT		VERB
I	often	Travel.
You		
He		Travels.
She		
It		Travel.
We You they		

**NEGATIVE STATEMENTS**

SUBJECT	DO NOT / DOES NOT + BASE FORM OF VERBS	
He	Does not travel	Often.

**YES/NO QUESTIONS**

DO/DOES	SUBJECT	BASE FORM OF VERB	
Does	He	travel	Often?

**SHORT ANSWERS**

Yes,	he	Does.
No,		Doesn't.

**WH – QUESTIONS**

WH- WORD	DO/DOES	SUBJECT		BASE FORM OF VERB
Where	do	you	Usually	Travel?

**THE VERBS**

(Los verbos)

Cuando se necesita expresar acción o estado, los idiomas hacen uso de una clase especial de palabras llamadas verbos.

Nosotros vamos a utilizar verbos que nos ayudaran por lo menos a poder hablar en inglés lo cual ya lo estudiamos en el vocabulario.

**PRESENT TENSE** (Tiempo Presente)

La palabra TO, colocada delante de un verbo, indica que este, está en modo infinitivo, como por ejemplo:

To come (venir), to go (ir), to see (ver), to make (hacer), to keep(mantener), to be(ser o estar), to let (dejar), to send (enviar), to take(tomar), to give(dar), to seem(parecer), to get(conseguir), to have (haber o tener).

Para formar el presente de los verbos ingleses basta substituir la palabra TO por los pronombres personales Yo, Usted, El, Ella, Nosotros, o Ellos y en esa sencilla forma tenemos automáticamente formado el presente de los verbos ingleses.

To send (tu send) = enviar

I send(ai send) = yo envio

You send (yuu send) = usted envía

To go (tu gou) = ir

We go (wi gou) = nosotros vamos

They go (dei gou) = ellos van

Como han visto es sencillo aprender los verbos ingleses en tiempo presente, teniendo solo una pequeña variación cuando se habla de él, ella o ello me refiero de He, She o It, se agrega "s". Algunas veces "es" en los casos de los verbos To go y To do.

Recuerde que It es un pronombre neutro que significa que significa el, ella o ello refiriéndose a "cosas" y no a "personas". Ejemplo si conjugamos To go y To see.

TO GO = IR		TO SEE = VER	
I go (gou)	Yo voy	I see (sii)	Yo veo
You go	Usted va	You see	Usted ve
He goes (gous)	Él va	He sees (siis)	El ve
She goes	Ella va	She sees	Ella ve
It goes	Ello va	It sees	Ello ve
We go	Nosotros vamos	We see	Nosotros vemos
You go	Ustedes van	You see	Ustedes ven
They go	Ellos van	They see	Ellos ven

### 3. SKILL BUILDING

Say where Toshi travels and where he doesn't travel.

Spain / Nigeria

Example:

- France // Egypt
- Mexico // Libya
- Korea // Australia
- The united states// Ethiopia
- Germany // Sudan
- Argentina // Zaire
- Canada // Algeria
- China // Haiti

### 4. PRESENTATION (examples)

Present tense negative short answers whith he/she.

- ❖ Does toshio travel to africa?
- No, he doesn't
- 🚩 Does he like Europe in Winter?
- No, he doesn't

**PRONOMBRES POSESIVOS**

THE VERBS AND THE PAST TENSE: REGULAR AND IRREGULAR VERBS. (Los verbos y el tiempo pasado: verbos regulares e irregulares)

1. VOCABULARY PREVIEW.

Questions words

When (jue) cuando

Why (jui) por que

REGULAR VERBS

Move = moved  
 Travel = traveled  
 Wash = washed  
 Clean = cleaned  
 Walk = walked  
 Work = worked

IRREGULAR VERBS

Come = came  
 Leave = left  
 Tell = told  
 Bring = brought  
 Fly = flew  
 Give = gave  
 Teach = taught  
 Speak = spoke  
 Understand = understood  
 Make = made

Nous

Japan = (yapan) =Japón

2. GRAMMAR (Gramática)

SIMPLE PAST TENSE: REGULAR AND IRREGULAR VERBS.

3. GRAMMAR (Gramática)

SIMPLE PAST TENSE: REGULAR AND IRREGULAR VERBS.

**AFFIRMATIVE STAMENTS**

SUBJECT	VERBS	
I	Moved traveled	To japan
You		
He		
She	Came * Left*	In 1684
It		
We		
You		
they		

**NEGATIVE STAMENTS**

SUBJECT	DID NOT	BASE FORM OF VERB	
I	Didn't	Move Travel	To japan
You			
He			
She		Come leave	In 1684
It			
We			
You			
they			

YES	YOU	Did
	I	
	He	
	She	
	It	
	We	
You		
they		

**YES / NO QUESTIONS**

DID	SUBJECT	BASE FORM OF VERB	
Did	I	Move Travel	To japan
	You		
	He		
	She		
	It	Come leave	In 1684
	We		
	You		
	they		

**SHORT ANSWERS**

**AFFIRMATIVE**

**NEGATIVE**

No	YOU I He She It We You they	Didn't
----	--	--------

**WH – QUESTIONS**

WH-WORD	DID	SUBJECT	BASE FORM OF VERB		
When why	did	I	Move Travel	To japan?	
		You			
		He			
		She			
			It	Come? Leave?	
			We		
			You		
			they		

**4. PRESENTATION**

Tell, bring, fly, give, teach, speak, understand, make: past tense statements (irregular verbs).

1. Adela told caroline sernaque about her family.
2. She brought some pictures of her children to school.
3. Cristina flew from Caracas to Bogota two days ago.
4. The airline taught Toshio all about air travel.
5. Mike spoke Spanish in Mexico.
6. Ms. Robertson made an appointment with liz.

**5. REENTRY**

Regular verbs: past tense statements.

Make a statements using the past tense of the verb.

Examples :

- Adela washes the clothes, once a week. // last Friday she washed the clothes last Friday.
- The Logans clean the apartment twice a week. //yesterday they cleaned the apartment yesterday.
- Mr. Logan and Bod walk to the supermarket once a week. //last Tuesday they walked to the supermarket last Tuesday.
- Gino Works at the roma restaurant. // last year too. He worked at the roma restaurant last year too.

**FUTURE TENSE**

(Tiempo futuro)

**WILL FOR THE FUTURE**

1. VOCABULARY PREVIEW.

<p><b>NOUS:</b> Buenos aires Jardín Descanso Viaje Mañana Palabra Hoy Palabra.</p>	<p><b>PRONOMBRES POSESIVOS</b></p>	<p><b>VERB:</b> Keep Let Do Make Get Give Go Come</p>	<p>have see send say take</p>
--	--	---	---

2. **GRAMMAR (GRAMATICA)**

WILL FOR THE FUTURE (WILL PARA EL FUTURE)

**STATEMENTS**

SUBJECT	WILL (NOT)	BASE FORM OF VERB	
I	Will (not)*	leave	Son.
You			
He			
She			
It			
We			
You			
they			

**YES/NO QUESTIONS**

WILL	SUBJECT	BASE FORM OF VERB	
Will	I	Leave	Son?
	You		
	He		
	She		
	It		
	We		
	You		
	they		

**SHORT ANSWERS**

**AFFIRMATIVE**

**NEGATIVE**

Yes,	YOU	Will
	I	
	He	
	She	
	It	
	We	
	You they	

No,	YOU	Won't
	I	
	He	
	She	
	It	
	We	
	You they	

**WH – QUESTIONS**

WH - WORD	WILL	SUBJECT	BASE FORM OF VERB
When	will	you	Leave?

La palabra will antepuesta al nombre de cualquier verbo, le dará automáticamente el tiempo futuro de dicho verbo.

**3. PRESENTATION WILL AFFIRMATIVE STATEMENTS EXERSICES:**

I keep I will keep	Yo mantengo Yo mantendré
You let You will let	Usted deja Usted dejara
We do We will do	Nosotros hacemos Nosotros haremos
They make They will make	Ellos hacen Ellos harán
You get You will get	Usted consigue Usted conseguirá
He gives He will gives	El da El dará
You go You will go	Usted va Usted ira
They come They will come	Ellos vienen Ellos vendrán
I have I will have	Yo tengo Yo tendré
You see You will see	usted ve usted vera
We send We will send	Nosotros enviamos Nosotros enviaremos
I say I will say	Yo digo Yo diré

**PRACTIQUE LAS SIGUIENTES FRASES.**

Will (uil)	(indica el tiempo en futuro)
I go	Yo voy
I will go	Yo iré
I will go to the buenos aires	Yo iré a Buenos aires
We send	Nosotros enviamos
We will send a letter	Nosotros enviaremos una carta
He says	Él dice
He will say	El dirá
He will say that	El dirá eso
We will be in the garden	Nosotros estaremos en el jardín
I will go with you	Yo iré con usted
He will take a rest	El tomara un descanso
I will make a journey	Yo haré un viaje
You will come in the morning	Ustedes vendrán en la mañana
I will be here all the morning	Yo estaré aquí toda la mañana
I will keep my word	Yo mantendré mi palabra
He will come today	El vendrá hoy
He will go tomorrow	El ira mañana

## 4. PRESENTATION

WILL QUESTIONS AND AFFIRMATIVE AND NEGATIVE SHORT ANSWERS.

- Carlos will be a good student in college.      AFFIRMATIVE  
 Will Carlos be a good student in college?      INTERROGATIVE  
 Yes, he will.      SHORT ANSWER
- Gino and Cristian will be at the restaurant tomorrow  
 Will Gino and cristina be at the restuarant tomorrow?  
 No, they won't

ANEXO N° 04: Evidencia fotográfica





**ANEXO 5: VALIDACION DE EXPERTOS**

**FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN**

**UNIDAD DE SEGUNDA ESPECIALIDAD**

**VALIDACIÓN DEL INSTRUMENTO**

**I. DATOS GENERALES**

1.1 APELLIDOS Y NOMBRES: Lic. Carlos Sernaqué Gutiérrez

1.2 NOMBRE DEL INSTRUMENTO DE EVALUACIÓN: CUESTIONARIO DE EVALUACIÓN.

COMPO-NENTE	INDICADORES	CRITERIOS	Deficiente 0-20 %	Regular 21 -40 %	Bueno 41-60 %	Muy Bueno 61-80 %	Excelente 81- 100%
Forma	1. REDACCIÓN	Los componentes e ítems están redactados considerando los elementos necesarios.				X	
	2. CLARIDAD	Está formulado con un lenguaje apropiado.			X		
	3. OBJETIVIDAD	Está expresado en conducta observable.				X	
Contenido	4. ACTUALIDAD	Es adecuado al avance de la ciencia y la tecnología.				X	
	5. SUFICIENCIA	Los ítems son adecuados en cantidad y claridad.				X	
	6. INCONDICIONA LIDAD	El instrumento mide pertinentemente las variables de investigación.				X	
Estructura	7. ORGANIZACIÓN	Existe una organización lógica.			X		
	8. CONSISTENCIA	Se basa en aspectos teóricos científicos de la investigación educativa.				X	
	9. COHERENCIA	Existe coherencia entre los ítems, indicadores, dimensiones y variables.				X	
	10. METODOLOGÍA	La estrategia responde al propósito del diagnóstico.				X	

**II. OPINIÓN DE VALORACIÓN:**

Es suficiente.....  
.....  
.....

**III. PROMEDIO DE VALORACIÓN:**

81%

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

UNIDAD DE SEGUNDA ESPECIALIDAD

VALIDACIÓN DEL INSTRUMENTO

I. DATOS GENERALES

1.1 APELLIDOS Y NOMBRES: Lic. Carlos Sernaqué Gutiérrez

1.2 NOMBRE DEL INSTRUMENTO DE EVALUACIÓN: CUESTIONARIO DE EVALUACIÓN.

COMPONENTE	INDICADORES	CRITERIOS	Deficiente 0-20 %	Regular 21-40 %	Bueno 41-60 %	Muy Bueno 61-80 %	Excelente 81-100%
Forma	1. REDACCIÓN	Los componentes e ítems están redactados considerando los elementos necesarios.				X	
	2. CLARIDAD	Está formulado con un lenguaje apropiado.				X	
	3. OBJETIVIDAD	Está expresado en conducta observable.				X	
Contenido	4. ACTUALIDAD	Es adecuado al avance de la ciencia y la tecnología.			X		
	5. SUFICIENCIA	Los ítems son adecuados en cantidad y claridad.				X	
	6. INCONDICIONALIDAD	El instrumento mide pertinentemente las variables de investigación.				X	
Estructura	7. ORGANIZACIÓN	Existe una organización lógica.				X	
	8. CONSISTENCIA	Se basa en aspectos teóricos científicos de la investigación educativa.				X	
	9. COHERENCIA	Existe coherencia entre los ítems, indicadores, dimensiones y variables.				X	
	10. METODOLOGÍA	La estrategia responde al propósito del diagnóstico.				X	

II. OPINIÓN DE VALORACIÓN:

*Procede su aplicación*

III. PROMEDIO DE VALORACIÓN:

*85%*

Cusco, ..... del 2019

Firma

Lic. Mg. o Dr. *Hjt. Rival Paul Flores Diaz*

**ANEXO 6: Matriz de resultados**

GRUPO EXPERIMENTAL : SECCION "A" - EVALUACION DEL PRE TEST		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	PUNTAJE	
1	ALENDEZ CONDOMIMAY, Diego Primi	0	0	0	0	1	0	0	1	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4
2	ALENDEZ CONDOMIMAY, Frank Edward	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
3	AMAO CAÑARI, Yhury	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
4	AUCCAPURI ORTEGRIN, Christian Jerusalén	1	0	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	5
5	AVILES ARIAS, Kenyi, Yonel	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2
6	CABALLERO ZEGARRA, Steffano Ricardo	0	1	0	0	0	1	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4
7	CAMPANA SANCHEZ, Camila Aylen	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	5
8	CASTRO DIAS, Brenda	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3
9	CCAHUANA GUAMAN, Daniel Aamir	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2
10	CCALLOCONDO PFUÑO, José María	0	0	1	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3
11	CERCANTES GALLEGOS, José Antonio	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
12	CURI YUPANQUI, Frank Walter	0	1	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	4
13	GARRIDO CHAHUI, Yamir Piero	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3
14	HUAHUASONCO PAUCAR, Sany Luz	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	3
15	HUAMANI ARQQUE, Edgar	1	0	0	1	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4
16	HUILLCA CONDE, Gabriela	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3
17	LUNA PRINCIPE, Mariana Nicolt	1	0	1	0	1	1	1	0	1	0	1	1	0	0	1	0	1	0	1	0	1	11
18	MAMANI QUISPE, Angela Mitagros	1	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	4
19	OLIVERA MORALES, Aracely	0	0	1	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2
20	OSCHUAMAN AYAMAMANI, Sebastián	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	3
21	PALMA NULEZ, Jennifer Giuliana	0	1	0	0	1	0	1	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	5
22	PAZ ROMERO, Nahim Fabricio	0	1	0	0	1	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4
23	PAZ ROMERO, Selim Cristofer	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	3
24	PEREZ LEON, Efany Azuguey	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
25	QUINTANILLA HUANACO, Flor Verence	0	0	1	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3
26	SEGURA LAURA, Jeremy Gabriel	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
27	SOTO MAMANI, Maybeth Alonda	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	4
28	TURPO JIMENEZ, Aeda Yara	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	2
29	VELEZ ARREDONDO, Nohemi Fiorela	1	0	1	0	1	1	0	1	0	1	0	1	1	0	1	0	1	0	1	0	0	11
30	VENERO FERNANDEZ, Carmen Angelica	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
31	VILCA HANCO, Naomi Yoryeth	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2
32	VILLALOBOS LOZANO, Sandra	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	3

**GRUPO EXPERIMENTAL : SECCION "A" - EVALUACION DEL POST TEST**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	PUNTAJE
1	1	1	0	1	1	1	1	0	1	1	1	0	1	1	0	1	0	1	1	0	14
2	1	1	0	1	1	1	0	1	0	0	1	0	1	0	1	1	0	0	1	0	11
3	1	0	1	1	0	1	1	0	1	1	1	0	0	1	0	1	0	1	0	1	12
4	1	1	0	1	1	1	0	1	1	1	1	1	0	1	1	1	0	1	1	1	16
5	1	1	0	1	1	0	1	0	1	1	0	1	1	1	1	0	1	0	1	0	13
6	1	0	1	1	1	1	0	1	1	1	0	1	1	1	1	0	1	1	1	0	15
7	1	0	1	1	1	0	1	1	1	1	1	0	1	1	1	0	1	1	1	1	16
8	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	0	1	1	1	0	0	1	0	1	0	14
9	1	0	1	1	0	1	1	0	1	1	0	1	0	1	1	0	1	0	1	1	13
10	1	1	1	1	1	1	0	1	0	1	1	0	1	0	1	0	1	0	1	0	14
11	1	1	0	1	0	1	0	0	0	0	1	1	0	1	1	0	1	0	0	1	11
12	1	1	0	1	1	0	1	0	0	1	1	0	1	0	1	0	0	1	1	1	12
13	1	1	1	0	1	1	0	1	1	1	0	1	0	1	1	1	0	1	0	1	14
14	1	1	0	1	1	0	1	1	0	1	1	1	1	0	1	0	1	0	1	0	13
15	1	1	0	1	1	0	1	0	1	0	1	0	1	1	0	1	1	1	1	1	14
16	1	1	1	0	1	1	0	1	0	1	1	1	0	0	1	1	0	1	0	1	13
17	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	20
18	1	0	1	1	0	1	1	1	0	1	1	0	1	0	1	0	1	1	0	1	14
19	1	0	1	0	1	0	1	0	1	1	1	1	0	1	0	1	1	0	1	0	12
20	1	1	0	1	1	0	1	0	1	1	1	0	1	0	1	1	0	1	0	0	13
21	1	1	1	1	1	1	0	1	0	1	0	1	1	0	1	1	0	1	1	0	15
22	1	1	1	1	0	1	0	1	1	1	0	1	1	0	1	1	0	1	0	1	14
23	1	1	1	0	0	1	0	0	1	1	1	0	1	1	0	1	1	1	1	0	13
24	1	1	0	1	0	1	0	1	0	1	1	0	1	0	1	1	0	1	0	1	12
25	1	1	1	0	1	0	1	1	0	1	1	0	1	1	1	0	1	0	1	1	14
26	1	1	1	1	1	1	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	9
27	1	1	0	1	0	1	1	1	0	1	1	1	1	0	1	1	1	1	0	1	15
28	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	1	0	1	0	1	1	1	0	16
29	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	1	1	0	1	1	1	18
30	1	1	0	1	0	0	0	1	0	1	0	1	0	1	0	1	0	1	0	0	8
31	1	1	0	1	0	1	1	0	1	1	1	0	1	1	0	1	0	1	0	1	13
32	1	1	0	0	1	1	1	0	1	1	0	1	1	1	0	1	0	1	1	1	14

GRUPO CONTROL : SECCION "B"- EVALUACION DEL PRE TEST

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
1 ALAMANCIN SALVA, Joshua	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
2 ASTRE SILVA, Gabriela Shamil	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
3 BACA FALCÓN, Diego Omar	1	0	1	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4
4 CARDENAS UMAN, Alvaro Farid	1	0	1	0	1	1	0	0	1	1	0	1	1	1	0	1	1	1	0	0	12
5 CCATUARI USCAMAYTA, Amaru Paul	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	3
6 CHAHUA MESCO, Alexander Gustavo	1	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3
7 CHAVEZ OROSCO, evely Stefany	0	1	0	1	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4
8 CONDORI PANCORBO, Jean Carlos	1	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3
9 CRUZ HUAYHUA, Alex Ericson	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3
10 ESTRADA MALAGA, José Luis	1	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	4
11 GONZALES CHACMANA, Judith Fiorela	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3
12 GUTIERREZ MARTIARENA, Suzan Roxana	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	3
13 HANCCO HUANCA, Flor Elvira	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	3
14 HERNANDEZ CHOQQUE, Jordan Stith	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
15 HULLCA VARGAS, Brak Anthony	0	1	0	1	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	4
16 LOAIZA DE LA TORRE, Armando Herbert	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1
17 MOLEDO CANAZAS, Urpi Belén	0	1	0	1	0	1	0	1	0	0	1	1	1	0	1	1	0	0	0	0	9
18 ORTEGA ORDOÑEZ, Orlando Rely	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2
19 PALMA CHIRINOS, Ruth Mery	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2
20 PANTA FLOREZ, Cielo Sabety	0	1	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3
21 PANTA FLOREZ, Lucero Nicole	0	1	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3
22 PEREZ CENTENO, Camila Yadira	1	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3
23 PEREZ JAVIER, Joseph Aldair	0	1	0	0	1	0	0	0	1	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	5
24 PUMA GALLEGOS, Galed Joel	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3
25 QQUELCCA CCORIMANYA, Melany Alexandra	0	1	0	1	0	0	1	0	1	0	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	7
26 QUISPE BECERRA, José Manuel	1	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3
27 QUISPE CHURATA, Junior	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2
28 QUISPETITO SANTA CRUZ, Greysi	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	4
29 SANA VALENCIA, Jimena	0	1	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3
30 SENCIA FLORES, Nayeli Roxana	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2
31 SOTO LEVA, Jhon Carlos	0	1	0	0	1	1	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	6
32 SOTTEC ALANYA, Danae	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2
33 SUNI MIRANDA, Masiel Gimena	1	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3

GRUPO CONTROL : SECCION "B"- EVALUACION DEL POST TEST

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20		
1 ALAMANCIN SALVA, Joshua	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	3	
2 ASTRE SILVA, Gabriela Shamil	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	4	
3 BACA FALCÓN, Diego Omar	1	0	1	0	1	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	6	
4 CARDENAS UMAN, Alvaro Farid	1	0	1	1	1	0	1	1	1	1	0	1	1	1	0	1	1	1	0	0	14	
5 CCATUARI USCAMAYTA, Amaru Paul	0	0	1	0	1	0	0	0	1	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	5	
6 CHAHUA MESCO, Alexander Gustavo	1	0	0	1	0	1	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	5	
7 CHAVEZ OROSCO, evely Stefany	0	1	0	1	0	1	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	6	
8 CONDORI PANCORBO, Jean Carlos	1	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	5	
9 CRUZ HUAYHUA, Alex Ericson	0	1	0	1	0	1	0	1	1	0	0	1	0	1	0	1	0	1	1	0	10	
10 ESTRADA MALAGA, José Luis	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	5	
11 GONZALES CHACMANA, Judith Fiorela	0	1	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	4	
12 GUTIERREZ MARTIARENA, Suzan Roxana	0	0	0	1	0	0	1	1	0	0	0	1	0	1	0	1	0	0	0	0	6	
13 HANCCO HUANCA, Flor Elvira	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	3	
14 HERNANDEZ CHOQQUE, Jordan Stith	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	1	0	0	4	
15 HULLCA VARGAS, Brak Anthony	0	1	0	1	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	5	
16 LOAIZA DE LA TORRE, Armando Herbert	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	4	
17 MOLEDO CANAZAS, Urpi Belén	0	1	0	1	0	1	0	1	0	1	1	1	1	0	1	1	1	0	0	0	11	
18 ORTEGA ORDOÑEZ, Orlando Rely	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	4	
19 PALMA CHIRINOS, Ruth Mery	0	1	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	
20 PANTA FLOREZ, Cielo Sabety	0	1	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	5	
21 PANTA FLOREZ, Lucero Nicole	0	1	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	5	
22 PEREZ CENTENO, Camila Yadira	1	0	0	1	0	1	0	0	1	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	5	
23 PEREZ JAVIER, Joseph Aldair	0	1	0	0	1	0	1	0	1	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	7	
24 PUIMA GALLEGOS, Galed Joel	1	0	0	1	0	1	0	1	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	5	
25 QUELCCA CCORIMANYA, Melany Alexandra	0	1	0	1	0	1	0	1	1	0	1	1	1	1	0	1	0	1	1	0	12	
26 QUISPE BECERRA, José Manuel	1	0	1	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	5	
27 QUISPE CHURATA, Junior	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	3	
28 QUISPETITO SANTA CRUZ, Greysi	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	1	1	1	0	0	1	1	0	0	0	6	
29 SANA VALENCIA, Jimena	0	1	0	1	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	6	
30 SENCIA FLORES, Nayeli Roxana	1	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	5	
31 SOTO LEVA, Jhon Carlos	0	1	0	1	1	0	1	1	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	8	
32 SOTTEC ALANYA, Danae	0	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	1	0	0	0	5	
33 SUNI MIRANDA, Masiel Gimena	1	0	0	0	1	0	0	1	0	1	0	1	0	1	0	0	1	1	0	1	0	8